

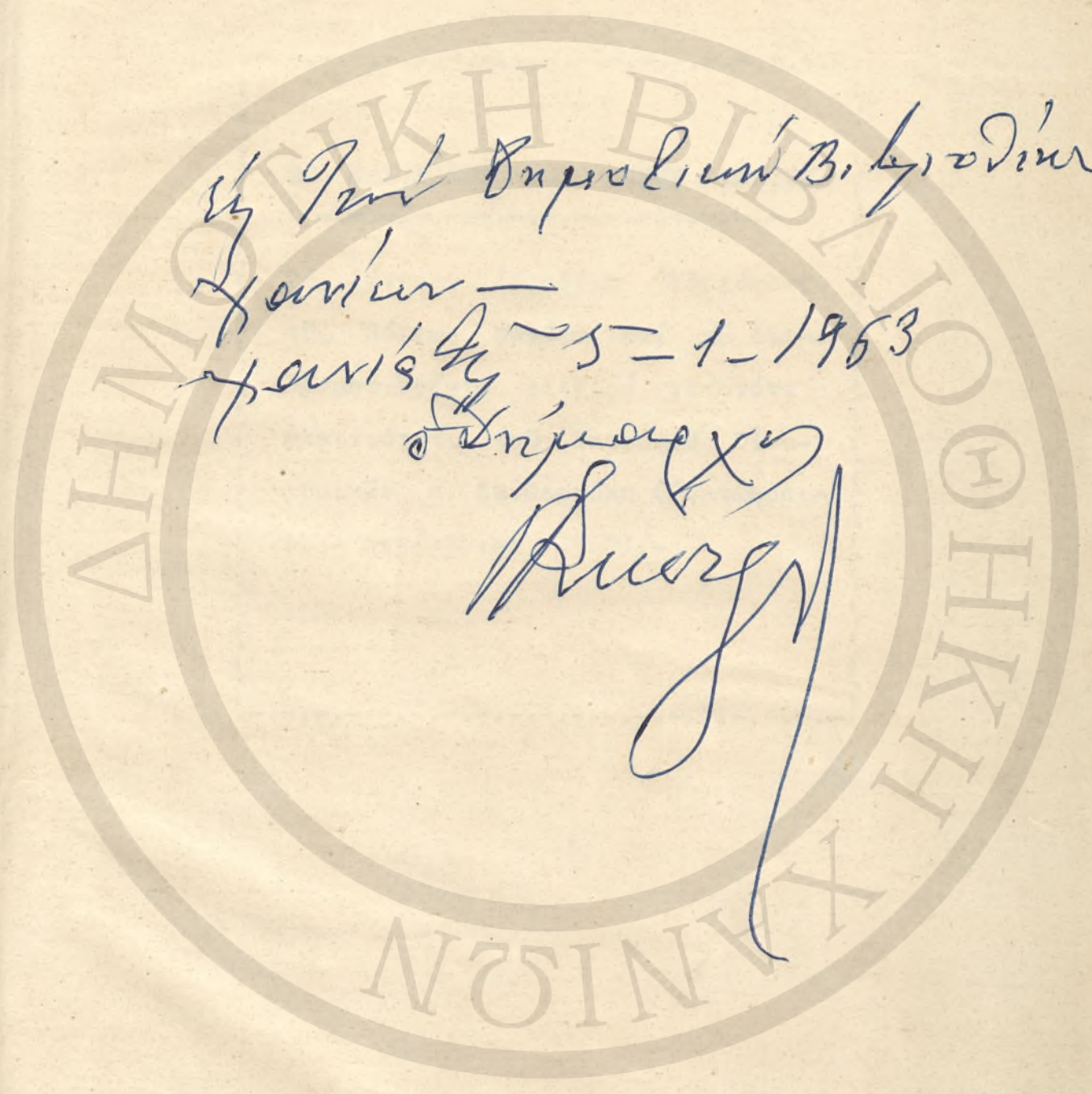
Ἡ σὺναψις τοῦ Δανείου Ἐ-  
φοδίων Ὑδρεύσεως τῆς πόλε-  
ως Χανίων καὶ τὰ διαδραματι-  
σθέντα ἄλιβερά γεγονότα ὑ-  
παιτιότητι Ὑπουργείου Οἰκο-  
νομικῶν.-

By Paul Duprolier B. gradua  
Honor —

Paris 5-1-1963

Supervisor

Durol



ΤΟ ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΧΑΝΙΩΝ

Τό δάνειον Ἐφοδίων Ὑδρεύσεως  
τῆς Πόλεως Χανίων καί τά δια-  
δραματισθέντα θλιβερά γεγονότα  
ὑπαιτιότητι τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκο-  
νομικῶν κ. Σπ. Θεοτόκη (Ὀκτώβρι-  
ος - Δεκέμβριος 1962).-

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

=====

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς τὸν Κ. Χαβρέν (Πολιτικὸν Γραφεῖον Ἀντιπροέδρου Κυβερνήσεως) διὰ προσεχῆ ἄφιξίν του εἰς Ἀθήνας 18-10-62.

- Ὑπερεπεῖγον τηλεγράφημα τοῦ Δημάρχου Χανίων πρὸς τὸν Δήμαρχον Κερκύρας διὰ προσεχῆ ἄφιξίν του εἰς Ἀθήνας 15-10-62.

- Τηλεγράφημα τοῦ Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς Πᾶνον Χαλδέζον Διευθυντὴν Κ Ε Δ Κ Ε διὰ προσεχῆ ἄφιξίν του εἰς Ἀθήνας 26-10-62.

- Ὑπερεπεῖγον τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς τὸν Δήμαρχον Κερκύρας δι' ἀναβολὴν μεταβάσεώς του εἰς Ἀθήνας 16-10-62.

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Κερκύρας πρὸς τὸν Δήμαρχον Χανίων κ. Σκουλαῖν γνωρίζων ἐνέργειαν τούτου περὶ ἀποδοχῆς τοῦ αἰτήματος τοῦ Δήμου Χανίων.

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Κερκύρας πρὸς τὸν Δήμαρχον Χανίων Ν. Σκουλαῖν παρακαλῶν ἔγκαιρον εἰδοποίησιν περὶ μεταβάσεως τούτου εἰς Ἀθήνας, ἵνα ἀναλόγως ρυθμίση μετάβασίν του.

- Ὑπερεπεῖγον τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων πρὸς τὸν Δήμαρχον Κερκύρας γνωρίζων εἰς αὐτὸν τὸν χρόνον μεταβάσεώς του εἰς Ἀθήνας 31-10-62.

- Ἐγγραφον Ὑπουργείου Οἰκονομικῶν πρὸς τὸν Διευθυντὴν Α' Ταμείου Χανίων περὶ παρακρατήσεως ἐσόδου Δήμου Χανίων 25-10-62

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων πρὸς τὸν Δήμον Χανίων διατάσων τὴν διακοπὴν τῶν ἐργασιῶν τοῦ Δήμου εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὸν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἐμπαιγμὸν 2-11-62.

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς τὸν ἀναπληρωτὴν τοῦ Δημάρχου Χανίων περὶ ἀνακαλέσεως προηγουμένης ἀποφάσεως ἀναθέσεως καθηκόντων εἰς αὐτὸν 2-11-62.

- Ἐπιστολὴ Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς τὸν Ὑπουργὸν Κούνδουρον 2-11-62.

- Ἐπιστολὴ ὑπουργοῦ Κούνδουρου πρὸς τὸν Δήμαρχον Χανίων

- Ἀπόσπασμα ἐκ τοῦ εἰς τὴν 1ην σελ. τῆς ἐν Ἀθήναις ἐκδομένης ἑφημερίδος ΒΗΜΑ δημοσιεύματος τῆς 3-11-62.

- Τηλεγράφημα Ἡρακλῆ Σακκαλῆ Δημοτικοῦ Συμβούλου Πειραιῶς πρὸς τὸν Δήμαρχον Χανίων συγχαίρων αὐτὸν διὰ τὸ κλείσιμον τοῦ Δήμου Χανίων, χαρακτηρίζων τὴν ἐνέργειαν ταύτην ἡρωϊκὴν.

- Ἀνακοινώσεις τοῦ Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλαῖ πρὸς τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον Χανίων περὶ τῶν ἐνεργειῶν του 5-11-62.

- Ἀπόσπασμα ἐκ τῆς ἑφημερίδος ΑΘΗΝΑΪΚΗ τῆς 6-11-62.

- Ἐγγραφον Δημάρχου Χανίων πρὸς τὸν Νομάρχην Χανίων σχετι-

κόν με τήν παρακράτησιν έσόδου Δήμου Χανίων υπό Α' Ταμείου Χανίων 5-II-62.

- Έγγραφον Νομαρχίας Χανίων άπαντών εις έγγραφον Δήμου Χανίων 5-II-62.

- Έγγραφον Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλά προς τόν Νομάρχη Χανίων 5-II-62.

- Απόσπασμα έφημερίδος "Ο Δημότης" Πειραιώς 6-II-62

- Απόσπασμα έφημερίδος "Νέα Έποχή" Χανίων II-II-62

- Απόσπασμα έφημερίδος "Έθνική" Χανίων II-II-62

- Απόσπασμα "έφημερίς Δήμων και Κοινοτήτων" Αθήναις 15-II-62.

- Τηλεγράφημα βουλευτοϋ κ. Δουλακιάκη προς τόν Δήμαρχον Χανίων Ν. Σκουλά.

- Έγγραφον Κεντρικής Ένώσεως Δήμων και Κοινοτήτων καλών τά μέλη του διά τήν τακτικήν σύνοδον τοϋ Διοικητικοϋ Συμβουλίου τής 14-I-63 προς συζήτησιν και λήψιν άποφάσεων 13-12-62.

- Τηλεγράφημα Δημάρχου Χανίων Ν. Σκουλά προς τόν Γεν. Διευθυντήν Πολιτικοϋ Γραφείου κ. Πρωθυπουργοϋ γνωρίζων τήν μή μετάβασίν του πλέον εις Αθήνας.

Χ Α Β Ρ Ε Ν ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ

Πολιτικό Γραφείο

Ἀντιπροέδρου Κυβερνήσεως

ΑΘΗΝΑΣ

Θερμῶς παρακαλῶ τηλεγραφήσατε ἂν εἶναι εὐχερές  
 γίνω δεκτός ἐρχομένην ἑβδομάδα διὰ τέταρτον ὥρας παρ'  
 εὐγενεστάτου Ὑπουργοῦ Ἐσωτερικῶν κ. Ράλλη καί τήν ἐπομέ-  
 νην ἢ μεθεπομένην ἐπί πεντάλεπτον παρά κ. Πρωθυπουργοῦ διὰ  
 σοβαρά Δημοτικά ζητήματα ΣΤΟΠ Καίτοι σθεννοοῦμαι πλήρως  
 μετά κ. Νοάρχου ἐπιβαρύνω ὑμᾶς διὰ τό συντομώτερον διότι ἐπι-  
 χειρήσας χθές ὅπως ἔλθω εἰς τηλεφωνικήν ἐπαφήν μετά κ. Ράλλη  
 δέν κατάρθωσα τοῦτο ΣΤΟΠ Παρακαλῶ διαβιβάσατε σέβη μου Κύρι-  
 Κανελλόπουλον

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΣΚΟΥΛΑΣ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ ΧΑΝΙΩΝ

Ἐν Χανίοις τῆ 18 Ὀκτωβρίου 1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚ. ΣΚΟΥΛΑΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21 Δεκεμβρίου 1962

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



Υ Π Ε Ρ Ε Π Ε Ι Γ Ο Ν

ΠΕΥΛΟΝ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΝ

ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Φίλτατε συνάδελφε

Μετά τριήμερον εύρισκομαι 'Αθήνας διά έκείγοντα σοβαρά ζητήματα Δήμου ΣΤΘΠ 'Επειδή συμπολίτης σας 'Υπουργός κ. Θεοτόκης αντίδρα συστηματικῶς πρὸς αὐτά καί σύμφωνα με υπόσχεσίν σας παρακαλῶ ὅπως εὐαρεστηθῆτε καί προσέλθητε Ξενοδοχεῖον ΣΙΤΥ ΠΑΛΛΑΣ 'Αθηνῶν ἵνα μεταβῶμεν ὁμοῦ καί μεταπεύσωμεν τοῦτον --

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΝΙΚΟΛ. ΣΚΟΥΛΑΣ

'Εν Χανίοις τῇ 15.10.1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21 Δεμβρίου 1962

'Ο ΓΕΝΙΚ. ΓΡΑΜΜΑΤ. ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ



*Κερασιανός*

3

Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

---

ΠΑΝΟΝ ΧΑΛΔΕΖΟΝ

Διευθυντήν Κ Ε Δ Κ Ε

Σταδίου 33

Α Θ Η Ν Α Σ

---

Προκειμένου άφιχθῶ έρχομένην εβδομάδα παρακαλῶ  
έτοιμάσατε Πίνακα Δήμων Κοινοτήτων λαβῶτων έφοδια  
ύδρευσεως 1952 Σχεδίου Μάρσαλ μετά ποσῶν δανείων εις  
ποίους μή υπογράψαντας συμβάσεις έχαρίσθησαν καί από  
ποίους ζητεῖται σήμερον έξόφλησις ἕς Δήμου Χανίων  
Προκειμένου χρησιμοποίησω τοῦτον πρὸς άρμοδίους --

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

Έν Χανίοις τῆ 26.10.1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

ΣΗΜ. ΝΙΚΟΛ. ΣΚΟΥΛΑ

---

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21 Δεκεμβρίου 1962

Ο ΓΕΜΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Ο αίτηθείς Πίναξ άπεστάλη  
λόγω ὅμως τῆς εὐρύτητός του  
δέν καταχωρεῖται τῷ παρόντι.





10216

ΥΠΕΡΕΠΕΙΓΟΝ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

ΚΕΡΚΥΡΑΝ

Λόγω απασχόλησεως ὀλοκλήρου Κυβερνήσεως με ἐκλογικόν Νομοσχέδιον ἀναβάλλω δι' εὐθετώτερον χρόνον μετάβασίν μου Ἀθήνας ΣΤΟΙ Διά νεωτέραν μετάβασιν εἰδοποιῶ ὑμᾶς

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΣΚΟΥΛΑΣ

Χανιά 16 Ὀκτωβρίου 1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21.12.1962

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



*Κρομμύδης*

Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

188

Κ Ε Ρ Κ Ρ Α Σ 2198

28 16 12

ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΣΚΟΥΛΑΝ ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΧΑΝΙΑ

Λυπούμαι αδυνατών απολύτως εκ λόγων οικογενεια-  
κῶν ἔλθω Ἀθήνας ΣΤΟΠ Τηλεφωνικῶς σήμερον ὑπέβαχα θερμοτά-  
την παράκλησιν ὑπὲρ ἀποδοχῆς αἰτήματος Δήμου Χανίων

Συναδελφικῶς

ΙΑΝΟΣ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΙΩΝ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21 Δεκεμβρίου 1962

Ὁ Εἰδικὸς Γραμματ. Δημ. Συμβουλίου



*[Handwritten signature]*

ΝΟΤΙΝΧΑΝΙΩΝ

## Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

ΑΟΚ 113 ΚΕΡΚΥΡΑΣ 2367 17 17/10 1340

ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΧΑΝΙΩΝ

Παρακαλώ ειδοποιήσατε με εγκαίρως χρονολογίαν μετα-  
βάσεώς σας 'Αθήνας να αναλόγως ρυθμίσω μετάβασίν μου

ΔΗΜΑΡΧΟΣ

ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 15.11.1962

Ο ΓΕΝΙΚ. ΓΡΑΜΜΑΤ. ΔΗΜΟΥ

Υπογρ. δυσανάγνωστος

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21.12.1962

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



*Κεραμειά*

ΥΠΕΡΕ ΠΕΙΓΟΝ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΝ

ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κατόπιν δευτέρου Τηλεγραφήματός σας πληροφορώ  
ότι μεταβαίνω 31 'Οκτωβρίου 'Αθήνας όπου παραμένω πενθήμερο

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΣΚΟΥΛΑΣ

'Εν Χανίοις τη 31 'Οκτωβρίου 1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΝΙΚΟΛ. ΣΚΟΥΛΑΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

'Εν Χανίοις τη 21 Δ/μβρίου 1962

Ο ΓΕΜΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

*Handwritten notes:*  
δωρίσει -  
μγ



*Handwritten signature:* Κεραμει

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΓΕΝΙΚΟΝ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΝ ΚΡΑΤΟΥΣ  
Δ/ΝΣΙΣ Δ Ι ( Προϋπολ/σμοῦ )  
Τμήμα Γ.  
Γραφεῖον α'

ΕΞΑΙΡΕΤ. ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 25 .10.1962

Ἀριθμ. Πρωτ. 286952/37592

Π Ρ Ο Σ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ Α' ΤΑΜΕΙΟΥ ΧΑΝΙΩΝ

" Περὶ παρακρατήσεως ἐσόδου Δήμου Χανίων ἐκ τῆς κατανομῆς φόρου καταναλώσεως καπνοῦ". -

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθμ. 10499 /13.10.62 ἀναφορᾶς σας, καὶ λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν, ὅτι ὁ Δήμος Χανίων, συνεχῶς ἀποφεύγει τὸν διακανονισμόν τῶν ὑποχρεώσεών του ἐκ τοῦ χορηγηθέντος αὐτῷ δανείου ὑδρεύσεως, ἐντελόμεθα ὅπως ἅμα τῇ λήψει τῆς παρούσης παρακρατήσητε δραχμ. 491.968 ἐκ τοῦ κατατεθειμένου ὑπὸ λογαριασμόν του, εἰς τὸ παρ' ὑμῖν Γραφεῖον Παρακρατηκῶν καὶ Δανείων ποσοῦ ἐκ τῆς κατανομῆς τοῦ φόρου καταναλώσεως καπνοῦ ( Α.Ν. 1910/51 ) πρὸς ἐξόφλησιν τῆς ληξέπροθέσμου πρώτης τοκοχρεωλυτικῆς δόσεως τοῦ δανείου. -

Ἀναφέρατε λήψιν καὶ ἐκτέλεσιν. -

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΣΠΥΡΟΣ ΘΕΟΤΟΚΗΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Χανιά 21. Δεμβρίου 1962

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΔΗΜΟΣ



*Ρεθυμειν*

Αριθ. Πρωτ. 10781

Εξαιρετικῶς ἐπεῖγον

ΔΗΜΟΝ ΧΑΝΙΩΝ

Ἐφ' ὅσον ἤρχισεν ἐκτελουμένη ἄδικος διαταγή Ἰπουργοῦ Οἰκονομικῶν κ. Θεοτόκη ἀναγκαστικῆς εἰσπράξεως εἰς βάρος Δήμου δανείου ἐφοδίων ὑδρεύσεως ἀντιθέτως ρητῶν ὑποσχέσεων εἰς Πανελλήνια Συνέδρια Δήμων Στοπ ὁμοφάνων ἀποφάσεων Διοικουσίας ἐπιτροπῆς Δήμων καὶ δημοτικοῦ Συμβουλίου Χανίων ληφθειῶν προτάσει μου Στοπ ἀπόψεων Νομάρχου Χανίων καὶ χθεσινῶν ἔτι δηλώσεων πρὸς ἐμέ ἐκπροσώπου Ἐνώσεως Δήμων περὶ διακανονισμοῦ ζητήματος φρονῶ ὅτι δέν δικαιοῦμαι πλέον νά ἐξακολουθήσω ἀνεχόμενος ἐμπαιγμόν ὑπερηφάνου λαοῦ Πρωτευούσης Κρήτης Στοπ Συνεπῶς παραγγέλλω ὅπως ἄμα λήφει παρούσης διατάξετε ὑπαλλήλους Δήμου καὶ Βιβλιοθήκης ἵνα ὑπό προσωπικήν μου εὐθύνην διακόψωσι ἐργασίας αὐτῶν μεταβαίνοντες ἡσύχως οἰκίας των ἀναμένον- τῆς νεωτέρας διαταγᾶς ἐμοῦ μόνου ἀρμοδίου .

Τυχόν ἐκμετάλλευσιν ζητήματος ὑπό πολιτικῶν κομμάτων ἐμποδί- σητε ζητοῦντες ἐπέμβασιν Χωροφυλακῆς. Ἐπανερχόμενα ~~καὶ~~ μετὰ διήμερον Κοινοποιεῖται ταχυδρομικῶς Ἰπουργεῖον Ἐσωτερικῶν Κεντρικὴν Ἐνωσιν Δήμων .

Δήμαρχος Χανίων

Ν. ΣΚΟΥΛΑΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Νομβρίου 1962

Ὁ Δήμαρχος Χανίων

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

Διὰ τὴν ἀντιγραφὴν



Handwritten signature in blue ink, likely of the Mayor Niko Skoulas.

Αθήναι 2-11-1962

Αριθμ. Πρωτ. 10790

Εξαιρετικῶς ἐπεῖγον

Γεώργιον Ἀποστολάκη

Ἀναπληρωτὴν Δημάρχου

εἰς Χανιά

Ἀναφερόμενος εἰς προηγουμένην ἀπόφασίν μου δι' ἧς ἀνέθετον ὑμῖν τὰ καθήκοντα ἀναπληρώσεώς μου, ἀνακαλῶ ταύτην καί διατηρῶ Διοίκησιν Δήμου προκειμένου νά ἐπανέλθω αὐριον.

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚΟΛ. ΣΚΟΥΛΑΣ

Αθήναι 2 Νοεμβρίου 1962

Ὡρα 2 μ.μ.

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΝ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

Handwritten signature and official seal of the Mayor of Chania.

Αθήναι 2-11-1962

Άγαπητέ κ. Υπουργέ

(Κουνδουράς)

Από τὰ ἐσώκλειστα τηλεγραφήματα θά ἀντιληφθῆτε πῶς ἐξελλίσσεται ἡ ὑπόθεσις τῶν Ἐφοδίων τοῦ δανείου Ὑδρευσεως τοῦ Δήμου Χανίων ὑπαιτιότητι τοῦ Υπουργοῦ κ. Θεοτόκη. Ἐκείδη ὁ ἀναπληρωτής μου διστάζει, -ὡς μοῦ ἀνέφερε τηλεφωνικῶς- νά ἐκτελέσῃ τήν ἀπόφασιν μου περί κλεισίματος τοῦ Δήμου, ἠναγκάσθην νά ἀνακαλέσω τήν ἀπόφασιν ἀναπληρώσεώς μου καί ν' ἀναχωρήσω αὔριον τήν μεσημβρίαν διὰ Χανιά διότι θεωρῶ περιττήν κλέον τήν παραμονήν μου ἐνταῦθα.

Ὁμολογῶ φίλε κ. Υπουργέ, ὅτι μέ ἀπεγοήτευσεν ἡ ἐπί διήμερον παραμονή μου εἰς τό ξενοδοχεῖον ἀναμένων εἰδοποιήσιν σας ὅπως συναντηθῶμεν μετὰ τοῦ Υπουργοῦ συντονισμοῦ κ. Παπαληγοῦρά ὡς μοῦ εἶχате ὑποσχεθῆ, ὁ ὁποῖος ὁμως ἀνεχώρησε τοῦ γραφείου του, ὡς μοῦ ἐγνώρισε τηλεφωνικῶς ὁ ὑπασπιστής σας τήν 2.20 μ.μ. ὥραν τῆς σήμερον, κβββββ πράγμα τό ὁποῖον κατ' ἐμέ ἀποδεικνύει ἔλλειψιν ἐνδιαφέροντος ἐκ μέρους τοῦ διὰ τὰ ζητήματα τοῦ Δήμου Χανίων. Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω θεωρῶ ἀναγκαίαν τήν μετάβασιν μου εἰς Χανιά.

Ὡς συμπατριώτην μουσ σᾶς ἐμπιστεύομαι τό ἐσώκλειστον ὑπόμνημα τῶν κλέον σκουδαίων αἰτημάτων τῆς πόλεως Χανίων, τό ὁποῖον πολλάκις εἰς τό παρελθόν ὑπέβαλον ἵνα πράξητε ὅτι δύνασθε διὰ τήν ἐκλύσιν των .-

Διὰ τήν ἀσθένειαν τοῦ ἀγαπητοῦ Υπουργοῦ κ. Ράλλη, ἐλυπήθην καί εὐχομαι εἰς αὐτόν περαστικῶς .-

Μέ πολλήν ἀγάπην καί ἐκτίμησιν  
 ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ  
 ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

Διὰ τήν ἀντιγραφὴν





Φίλτατε κ. Δήμαρχε

Λυπήθηκα πού φύγατε τόσο ξαφνικά .

Δέν έχετε δίκιο όμως νά παραπονείσθε πώς δέν έδατε τόν κ. Παπαληγούραν γιατί μόλις τή Πέμπτη μέ είδοποιήσατε έπεκοινωνήσα μαζί του τδ βράδυ ένώπιον του Προέδρου τής Κυβερνήσεως και σās ένημέρωσα . Τήν έπομένην Παρασκευήν λόγω συνεχούς απασχολήσεως του είς τήν Νομισματικήν Έπιτροπήν δέν κατέστη δυνατόν νά σās ίδῃ και θά συνηντώμεθα σήμεραν εάν δέν έφεύγατε .-

Δέν πρέπει έπομένως νά λέτε περί άδιαφορίας κλπ.

Ο κ. Θεοτόκης μου είπεν ότι έτακτοποιήθη προσωρινως τό θέμα τής όφειλῆς και έλπίζω μέχρι τέλους νά δικαιωθῆτε .- Διά τά άλλα θέματα νά είσθε βέβαιος πώς θά βοηθήσω έφ' όσον μου είναι δυνατόν .-

Φιλικώτατα

ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΣ

3/II.1962

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

Ἐκ τοῦ εἰς τὴν Ἰνν Σελίδα τῆς Ἐν Ἀθήναις ἐκδιδομένης Ἐφημερίδος " ΤΟ ΒΗΜΑ " Δημοσιεύματος τῆς 3ης Νοεμβρίου 1962 .-

ΑΠΕΡΓΕΙ Ο ΔΗΜΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΤΗ ΕΝΤΟΛΗ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Τό Κράτος τοῦ ζητεῖ ἀναγκαστικῶς 9.000.000 ἔναντι ἑνός συμβολικοῦ χρέους μόνον 2.800.000 .-

Διά τηλεγραφικῆς διαταγῆς τοῦ ἐνταῦθα εὑρισκομένου ἀπό διημέρου Δημάρχου Χανίων κ. Νικολάου Σκουλά, τὰ Γραφεῖα τοῦ Δήμου Χανίων καί ἡ Δημοτική Βιβλιοθήκη ἀργοῦν ἀπό σήμερον ,εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διά τὴν ἐμμονὴν τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν νά εἰσπράξῃ ἀπό τόν ἐν λόγῳ Δήμον δάνειον συναφθέν πρό δεκαετίας διά τὴν προμήθειαν ἐφοδίων ὑδρεύσεως .-

Ἡ ἱστορία τοῦ θέματος ἔχει ὡς ἀκολούθως : Ὁ Δήμος Χανίων ἔχων ἀνάγκην νά κατασκευάσῃ τό δίκτυον ὑδρεύσεως τῆς πλήρως καταστραφείσης ὑπό τῶν Γερμανικῶν βομβαρδισμῶν Πρωτευούσης τῆς Κρήτης , ἐζήτησέ παρά τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου σωλήνας καί ἄλλο ὑλικόν ἐκ τοῦ Σχεδίου Μάρσαλ . Ὁ Δήμος ἔστερεῖτο χρημάτων καί ἐζήτησε νά τοῦ χορηγηθοῦν τὰ ἐφόδια δωρεάν . Τοῦ ὑπεδείχθη ὅτι ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἦτο ἀδύνατος ἡ δωρεάν χορήγησις καί ὅτι τό ὅλον θέμα δεδομένου ὅτι ἀφεῶρα καί ἄλλους Δήμους θά ἐρρυθμιζέτο μεταγενεστέρως .-

Κατόπιν τούτου ὁ καί τότε Δήμαρχος κ. Ν. Σκουλάς ὑπέγραψεν ὅτι ἔλαβεν ὡς δάνειον τό ποσόν τῶν 2.800.000 δρ. κατόπιν ρητῆς διαβεβαιώσεως ὅτι ὁ Δήμος Χανίων δέν θά ἐπλήρωνε ποτέ τό ποσόν αὐτό διότι ἦτο πλήρως κατεστραμένος .-

Ἦδη μέ τὴν ἀναπροσαρμογὴν καί τούς τόκους τό ποσόν τῶν 2.800.000 δρ. ἀνῆλθεν εἰς 9.200.000 δρ. τό ὅποιον τό Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν ἐπιμένει νά εἰσπράξῃ ἀπό τόν Δήμον Χανίων

Εἰς ἐπανελλημμένας παραστάσεις τοῦ κ. Δημάρχου πρὸς τοῦ ἀρμοδίου Κυβερνητικοῦ παράγοντας ἐζητήθη νά χαρισθῇ τό δάνειον τῶν ἐφοδίων ὑδρεύσεως ὅπως ἄλλως τε ἔγινε καί δι' ἀρκετούς ἄλλους Δήμους , μή καταστραφέντας κατά τόν πόλεμον ἐδίδετο δέ ἡ ἀπάντησις ὅτι τό θέμα θά ἐρρυθμιζέτο εὐνοϊκῶς Ὅμοια ὑπόσχεσις ἐδόθη καί εἰς τὰ Πανελλήνια Συνέδρια Δήμων

Ὅπως εἶχον τὰ πράγματα ὅταν ὁ Δήμαρχος Χανίων κ. Νικόλαος Σκουλάς ἀφίχθεις τό ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Τετάρτης εἰς Ἀθήνας ἐπληροφορήθη ὅτι τό Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν διέταξε τὰς ὑπηρεσίας Χανίων νά εἰσπράξουν ἀναγκαστικῶς τό χρέος ἡ μέρος αὐτοῦ κατάσχουσαι τὰ βάσει τοῦ Νόμου χορηγούμενα

έτησίως εἰς τόν Δῆμον ποσά ἐκ τῆς φορολογίας καπνοῦ .-

Ἄμεσως κατόπιν τούτου ὁ Δήμαρχος Χανίων κ. Ν. Σκουλᾶς διέταξε τό κλείσιμον τῶν Γραφείων τοῦ Δήμου καί τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης ἀποστείλας τό κάτωθι ἐξαιρετικῶς ἐπεῖγον Τηλεγράφημα :

(( Ἐφ' ὅσον ἤρχισεν ἐκτελουμένη ἡ ἄδικος διαταγή τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Θεοτόκη περί ἀναγκαστικῆς εἰσπράξεως εἰς βάρος τοῦ Δήμου τοῦ Δανείου Ἐφοδίων ὑδρεύσεως, ἀντιθέτως πρός ρητάς ὑποσχέσεις εἰς τὰ Πανελλήνια Συνέδρια Δήμων, φρονῶ ὅτι δέν δικαιῶμαι πλέον νά ἐξακόλουθῶ ἀνεχόμενος τόν ἐμπαιγμόν τοῦ Λαοῦ τῆς Πρωτευούσης τῆς Κρήτης. Συνεπῶς παραγγέλλω ὅπως ἅμα τῇ λήψει τῆς παρούσης διατάξεως τοῦ Ὑπαλλήλου τοῦ Δήμου Χανίων καί τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης ἵνα ὑπό προσωπικήν μου εὐθύνην, διακόψουν τὰς ἐργασίας αὐτῶν μεταβαίνοντες ἡσύχως εἰς τὰς οἰκίας των καί ἀναμένοντες νεωτέρας διαταγὰς ἐμοῦ, τοῦ μόνου ἄρμοφίου. Τυχόν ἐκμετάλλευσιν τοῦ ζητηήματος ὑπό πολιτικῶν κομμάτων νά ἐμποδίσητε, ζητοῦντες τήν ἐπέμβασιν τῆς Χωροφυλακῆς. Τό παρόν κοινοποιεῖται εἰς τό Ἐγχειρίδιον τῶν Ἐσωτερικῶν καί τήν Κεντρικήν Ἐνωσιν Δήμων )) .-

Ὁ κ. Δήμαρχος Χανίων ἀφοῦ εἰς μάτην ἐπί διήμερον προσεπάθησε νά ἐπικοινωνήσῃ μέ τοῦς ἄρμοδίους Κυβερνητικούς παράγοντας ἀναχωρεῖ σήμερον διά Χανιά ἵνα ἐποπτεύσῃ προσωπικῶς τῆς προαναφερθείσης ἐκδηλώσεως διαμαρτυρίας .-

α α

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΣΤΗΣΙΝ

ΧΟΛΗΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



*Handwritten signature in blue ink.*

10952

Δ.Σ  
6-11-1962

15  
Πικρονικό

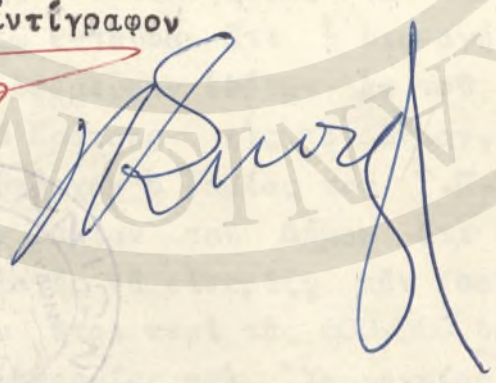
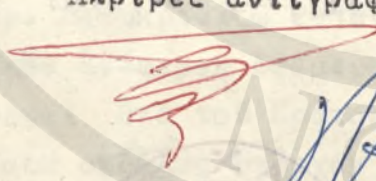
Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

28 Αθήναι 178 120 5 10

Νικόλαον Σκουλᾶν Δήμαρχον Χανίων Χανιά

Δοκιμάζω βαθυτάτην συγκίνησιν ἠρωϊκὴν πρωτοβουλίαν σας στόπ κλείσιμον Δήμου Χανίων ἀποτελεῖ ἀπαρχὴν ἐπιβαλλομένης σθεναρᾶς ἀντιμετωπίσεως ὑπό ὄλων Αἰρετῶν ἐκπροσώπων τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως χῶρᾶς πρός ἀποτίναξιν ἐπιβληθέντος οἰκονομικοῦ ζυγοῦ διὰ τοῦ ὁποίου Κυβέρνησις ἀπειργάσθη πτώχευσιν συλλήβδην Δημοτικῶν Ταμείων στοπ Ράπισμα σας πρός Κυβέρνησιν χειροκροτούμενον πανελληνίως θά ἐνθαρρύνη δεσμῶτας Δημάρχους καί Κοινοτάρχας Χῶρας καί ὑποκινήσῃ γενικὴν ἐξέγερσιν αὐτῶν διὰ νομίμων χειρονομιῶν παραφορῶν ἢ σχετικῶν πρός τὴν ὑμετέραν στόπ Ἡ τοπικὴ Αὐτοδιοίκησις πρέπει νᾶ ἀπανασταθῇ δηλαδή νᾶ γίνῃ πραγματικὴ Τοπικὴ ἐξουσία τῶν πόλεων καί τῶν χωρίων στοπ Ζηλεύω ὑπέροχον τοποθέτησίν σας ἔναντι καταπατητῶν ἐλευθέρως λειτουργίας τοῦ θεσμοῦ ἰδιαιτέρας ταύτης ἐξουσίας τῆς προερχομένης ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ Λαοῦ στόπ Εὐγε Σου ὑπερήφανε Δήμαρχε. = Ἡρακλῆς Σακαλῆς Δημοτικὸς Σύμβουλος Πειραιῶς.

Ἄκριβές ἀντίγραφον


ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΔΗΜΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜΑΡΧΟΥ  
-----

Έν Χανίοις τῆ 5 Νοεμβρίου 1962

*Χανίοις 11/11*

Π Ρ Ο Σ  
ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΙΟΝ

Ε Ν Τ Α Υ Θ Α  
-----

Έχω τήν τιμήν νά σᾶς ἀνακοινώσω τά ἀποτελέσματα τῶν ἐνεργειῶν μου κατά τήν 31ην παρελθόντος μηνός μετάβασίν μου εἰς Ἀθήνας καί τήν ἐπί διήμερον παραμονήν μου ἐκεῖ .-

Τήν πρωΐαν τῆς ἐπομένης ἦλθον εἰς τηλεφωνικήν ἐπαφήν μετά τοῦ Ὑφυπουργοῦ κ. Κουνδούρου, ὡς εἶχομεν προσυνηνοηθῆ παρουσίᾳ καί τοῦ Νομάρχου κ. Παπαγιαννοπούλου, ὅτε διήρχετο ἐκ Δούδας πρὸ ἡμερῶν, παρακαλέσας αὐτόν ὅπως μεριμνήσῃ καί συναντήσῃ τόν Ὑπουργόν Συντονισμοῦ κ. Παπαληγοῦραν. Τοῦτο ὅμως τελικῶς δέν ἐπετεύχθη παρά τās ἐπί διήμερον προσπάθειας τοῦ κ. Κουνδούρου ὡς μέ ἐπληροφόρησαν .-

Τήν ἑσπέραν τῆς 1ης Νοεμβρίου ἔλαβον τηλεφωνικήν εἰδοποίησιν ἐκ μέρους τοῦ Δήμου ὅτι ὁ Ὑπουργός τῶν Οἰκονομικῶν κ. Θεοτόκης δι' ἑξαιρετικῶς ἐπείγουσας διαταγῆς του ὑπό ἡμερομηνίαν 25.10.62 ἐδέσμευσε τά εὑρισκόμενα εἰς τό Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καί Δανείων ἔσοδα τοῦ Δήμου πρὸς ἄμεσον ἐξόφλησιν τῆς ἐκ δραχμῶν 491.800 ὀφειλῆς δῆθεν τοῦ Δήμου ἐκ τῆς πρώτης τοκοχρεωλυτικῆς δόσεως τοῦ πολυθρυλήτου δανείου ἐφοδίων ὑδρεύσεως ἐκ τοῦ Σχεδίου Μάρσαλ ἀνελθόντος ἐκ τῆς ἀρχικῆς κοστολογήσεως τῶν 2.800.000 δρ. εἰς 9.200.000 δρ. Διευκρινίζω ἐνταῦθα ὅτι ἡ διαταγή μὲν τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν ἀνέφερεν δέσμευσιν ἐσόδων ἐκ τοῦ φόρου καπνοῦ ὅστις ἀποδίδεται ὑπό τοῦ Κράτους εἰς τόν Δήμον, πλην ὅμως ἐπειδή τοιαῦτα ἔσοδα οὐδὲως ὑπῆρχον ὁ Ταμίας τοῦ Τ.Π.Δ. κ. Βουράκης ἐδήλωσεν εἰς τόν Εἰδικόν Ταμίαν τοῦ Δήμου ὅτι εἶναι ὑποχρεωμένος πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς διαταγῆς νά εἰσπράξῃ πᾶν ἔσοδον τοῦ Δήμου εὑρισκόμενον εἰς χεῖρας του ἤτοι περί τās 600.000 δρ. αἵτινες προήρχοντο ἐξ ἐπιχορηγήσεων ἀνεργίας καί Ὑπουργείου Ἑσωτερικῶν .-

Ἡ ἐνέργεια αὕτη τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἦτο ἡ δευτέρα προσπάθειά του διότι καί κατά τό παρελθόν ἔτος ἐπεχείρησε νά δεσμεύσῃ χρήματα τοῦ Δήμου πλὴν ὅμως τῆ πρωτοβουλία καί ἀξιωματικῶν ἐπεμβάσει τοῦ κ. Νομάρχου Χανίων φημιζόντος ἐξ ἰδίας ἀντολήψεως τήν κακήν οἰκονομικήν κατάστασιν τοῦ Δήμου, ἀπεσοβήθη τελικῶς τοῦτο .-

‘Ο παρέξας μοι τήν πληροφορίαν ἐκ τοῦ Δήμου, μέ ἠρώπησεν ἕάν θά ἐθεώρουν σκόπιμον νά εἰσαχθῆ τό ἔγγραφο τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν εἰς τό κατ’ ἐκείνην τήν ὥραν συνεδριάζον Δημοτ. Συμβούλιον, ἐγώ δμως ἀπήντησα ἀρνητικῶς, διότι ὡς ἐξελίσσετο ἡ ὑπόθεσις αὕτη ἤθελον νά τῷ χειρισθῶ προσωπικῶς ὑπ’ εὐθύνη μου .-

Ἡ πληροφορία αὕτη ὡς ἦτο ἐπόμενον μέ ἀνεστάτωσεν κυριολεκτικῶς ψυχικά καί καθ’ ὄλην τήν νύκτα ἐμεινα σχεδόν ἀγρυπνος, συντάξας τό γνωστόν πρὸς τόν Δήμον τηλεγράφημά μου περί ἀποχωρήσεως τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Δήμου καί τῆς Βιβλιοθήκης ἐκ τῶν ὑπηρεσιῶν των, εἰς ἐνδειξιν ἐντόνου διαμαρτυρίας ἀφοῦ ἄλλως τε ἐφαρμοζομένης τῆς διαταγῆς τοῦ κ. Ὑπουργοῦ ὁ Δήμος θά ἐκλείεν ὀριστικῶς ἐλλείψει πόρων .-

Τήν ἀναστάτῳσιν ταύτην ἐπηύξησε καί ἡ τηλεφωνική δήλωσις πρὸς ἐμέ τοῦ καλοῦ συνεργάτου καί ἀναπληρωτοῦ μου ὅτι κατόπιν συνεννοήσεώς του μέ Νομικούς καί τόν κῆριον Νομάρχην, ἐπίδειξαντα ὡς προεῖπον κατὰ τό παρελθόν εἰδικῶς διὰ τό θέμα τῶν ἐφοδίων μέγιστον ἐνδιαφέρον, ἐδυσκολεύετο νά ἐκτελέσῃ τήν διαταγήν μου περί ἀποχῆς τῶν ὑπαλλήλων ἐκ τῶν ἐργασιῶν των, καί ὅτι δέν θά ἐστενοχωρεῖτο ἕάν ἤθελον τόν ἀντακατάστησῃ .-

Ἀμέσως ἀπέστειλα πρὸς αὐτόν τηλεγράφημα δι’ οὗ ἀνεκάλουν τήν προηγουμένην ἀπόφασίν μου περί διορισμοῦ τοῦ ὡς ἄνω ἀναπληρωτοῦ μου κατὰ τόν χρόνον τῆς ἀπουσίας μου, πρὸς δέ τοῦ ἐγνωστοποιίου ὅτι θά κατηρχόμην ἀμέσως εἰς Χανιά ἵνα προσωπικῶς πλέον χειρισθῶ τό ζήτημα .-

Ἀμφοτέρων τῶν τηλεγραφημάτων μου ὑπέβαλον ἀντίγραφα εἰς τό Ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν καί τήν Κεντρικήν Ἐνωσιν Δήμων Κοινοτήτων διότι ἀντιγράφοι τῆς διαταγῆς Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, καίτοι μοί ἀπεστάλη μέσῳ τῆς Ὀλυμπιακῆς δέν εἶχον εἰς χεῖρας μου μέχρι τῆς ἀναχωρήσεώς μου .-

Κατά τό μεσολαβῆσαν χρονονδιάστημα ἔλαβον τηλεφωνικάς ἐκκλήσεις ἐξ Ἀθημῶν καί Χανίων ὑπό πολλῶν φίλων μεταξύ τῶν ὑποίων καί τοῦ ἀναπληρωτοῦ καί τοῦ υἱοῦ μου ἐξορκιζόντων με ὅπως παραμείνω εἰς Ἀθήνας πρὸς συνέχισιν τῶν προσπαθειῶν μου διὰ τὰς ὑποθέσεις τοῦ Δήμου, ἀλλά ἐγώ ἐβάδισα τήν γραμμήν τήν ὅποιαν ἐκρινα ὡς ὀρθήν, δηλαδή νά ἐπανέλθω ἀμέσως εἰς Χανιά, ὅπου καί ἡ θέσις μου, ἐποιμάσας μάλιστα καί τό εἰσιτήριόν μου ἀφοῦ προηγουμένως ἀπέστειλα σχετικὴν ἐπιστολήν εἰς κ. Κούνδουρον τῆς ὁποίας ἀντίγραφον ὁμοῦ μετά τῶν ἄλλων ἐγγράφων καί τηλεγραφημάτων μου κατέθεσα εἰς τό Δημοτικόν Συμβούλιον .-

Τήν πρωίαν τοῦ Σαββάτου ἔλαβα εἰδοποίησιν ἐκ μέρους τοῦ Δ/ντοῦ τῆς Ἐνώσεως Δήμων Κοινοτήτων Ἑλλάδος κ. Χαλδέζου ὅτι μέ ἀνέμενεν εἰς τό Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν ὁ κ. Γ. Ράλλης . Μετέβην ἄνευ καθυστερήσεως καί συνηντήθην μετ’ αὐτοῦ ὁπότε ἀφοῦ ἐπὶ τῆς

ήκουσε τὰ παράπονά μου , διέταξε τὸν ἄρμοδιον νά κάμῃ ἀμέσως τὰς σχετικὰς ἐνεργείας πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν ὥστε νά παύσῃ νά παρενοχλῆ τὸν Δήμον μέχρις ὀριστικῆς λύσεως τοῦ ζητήματος τῶν ἐφοδίων ἧτις δέν θά ἐβράδυνεν , διὰ δέ τὰ ὑπόλοιπα θέματα τοῦ κατατεθέντος ὑπ' ἐμοῦ ὑπομνήματος μοί ὑπεσχέθη ὅτι θά ἐμερίμνα .-

Ἐυρισκόμενος εἰσέτι εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν ἔλαβα εἰδοποίησιν ἵνα μεταβῶ εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Συντονισμοῦ ὅπου μέ ἀνέμενον ὁ κ. Παπαληγούρας .-

Οὗτος ἐνήμερος ὢν ἐκ τῶν προτέρων δέν ἐχρειάσθη πολλήν ὄψαν διὰ νά κατατοπισθῇ ἐπὶ τοῦ εἰδικοῦ θέματος τῶν Ἐφοδίων δι' ὃ καί ἀμέσως ἐκάλεσε τούτους εἰδικούς καί ἄρμοδιους τοῦ Ὑπουργείου του καί ἀφοῦ ἤκουσεν τὰς ἀπόψεις αὐτῶν καί ἐμοῦ, ἐτηλεφώνησε παρουσίᾳ μου εἰς τὸν συνάδελφόν του ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Θεοτόκην παρακαλέσας τον νά δώσῃ διαταγὴν μὴ παρενοχλήσεως πλέον τοῦ Δήμου ὑπὸ τὴν ἔμμοιαν βεβαίως ἀνακλήσεως τῆς προηγουμένης διαταγῆς διότι μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν του ἐκ Βρυξελλῶν ὅπου θά παρέμενον ἐπὶ διήμερον θά ἐπιλαμβάνετο τοῦ θέματος καί θά προεκάλεῃ σύσκεψιν ἐπὶ τῶν 15 ἡμέρων τῶν ἄρμοδιων πρὸς ὀριστικὴν λύσιν τοῦ θέματος, εἰδοποιομένου καί τοῦ Δήμου Χανίων νά μετάσχῃ εἰς αὐτὴν ἐάν τὸ ἐπεθύμη .-

Καθ' ὅλην τὴν συζήτησιν παρίστατο καί ὁ συμπολίτης μας Βουλευτὴς κ. Βολουδάκης κληθεὶς κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ὑπὸ τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ διότι εἰς τὸ σημειωματάριόν του ὡς μοί ἔδειξεν εἶχεν ἀναγράψει καί τὸν κ. Κοῦνδουρον ὅστις ὅμως ἀγνωστον διατί δέν προσῆλθεν .-

Ἐν πάσῃ περιπτώσει θέλω νά πιστεύω ὅτι κατόπιν τῶν συνεντεύξεών μου αὐτῶν μετὰ τῶν κ.κ. Ὑπουργῶν καί τῆς ἐπὶ παρουσίᾳ μου τηλεφων. παρακλήσεως τοῦ κ. Παπαληγούρα πρὸς τὸν κ. Θεοτόκην τὸ θέμα τῶν ἐφοδίων ὑδρεύσεως θεωρεῖται λήξαν ὑπὲρ τῶν ἀπόψεων τοῦ Δήμου, δικαίως ἄλλως τε, καί ὅτι ἡ παρουσία μου εἰς τὴν σύσκεψιν τῶν ἄρμοδιων μετὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ κ. Παπαληγούρα ἐκ Βρυξελλῶν δέν θεωρεῖται πλέον ἀναγκαία . Ὅσον ἀφορᾷ δέ εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν ὑπολοίπων ζητημάτων τοῦ Δήμου εἶναι θέμα τὸ ὁποῖον θά μέ ἀπασχολήσῃ βραδύτερον .-

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ



*[Handwritten signature]*

Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α εκ τῆς 'Εφημερίδος " ΑΘΗΝΑΪΚΗ "

Τρίτη 6 Νοεμβρίου 1962

ΕΚΛΕΙΣΕ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΔΗΜΑΡΧΙΑΝ  
Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ κ. ΣΚΟΥΛΑΣ

'Υποσχέσεις πού ήθετήθησαν εκ μέρους τῶν ἀρμοδίων ὑπηρεσι-  
ῶν .-

Χ Α Ν Ι Α .6 ( Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας ) . "Υπό τοῦ Δήμου Χανίων ἐζητήθη τὴν μεσημβρίαν τῆς χθές ἀπὸ τὸ Δημόσιον Ταμεῖον τὸ ποσὸν τῶν 500.000 δρ. τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖ μερίδιον αὐτοῦ ,ἐκ φορολογίας καπνοῦ, ἀλλὰ ὁ Ταμίας ἠρνήθη τὴν χορήγησιν διότι δέν εἶχε λάβει εἰσέτι διαταγὴν ἀνακαλοῦσα τὴν προηγουμένην δεσμευτικὴν τοιαύτην τοῦ 'Υπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν . Κατόπιν τούτου ὁ Δήμαρχος κ. Σκουλάς ἐκλείσσε τὸν Δήμον καὶ τὴν Δημοτικὴν Βιβλιοθήκην ὑπὸ τὴν ἰδίαν του εὐθύνην καὶ εἰς ἔνδειξιν διαμαρτυρίας διὰ τὴν ἄρνησιν τοῦ Ταμίου ὅπως χορηγήσῃ τὸ αἰτηθὲν ποσόν .-

Σημειωτέον ὅτι ὁ Ταμίας ἐδέχθη νὰ χορηγήσῃ ποσὸν 100.000 μέ-  
χρι τῆς λήψεως ἀνακλητικῆς διαταγῆς δεσμεύσεως χρημάτων λόγω τῆς ὀφειλῆς τοῦ Δανείου τῶν ἐφοδίων ὑδρεύσεως ὑπὸ τοῦ Δήμου, ἀλλὰ ὁ Δήμαρχος κ. Σκουλάς δέν ἐδέχθη .-

Τὴν διαταγὴν τοῦ κλεισίματος τοῦ Δήμου καὶ τῆς Βιβλιοθή-  
κης εἶχε δώσει ὁ κ. Σκουλάς ἀπὸ τῆς Παρασκευῆς ὅτε εὐρίσκετο εἰς  
'Αθήνας ἀλλὰ οὐδεὶς ἐτόλμησε νὰ συμμορφωθῇ πρὸς αὐτὴν λόγω συνε-  
πειῶν . " Ἄλλωστε ὁ Νομάρχης Χανίων κ. Παπαγιαννόπουλος ἀπέστειλε  
τὸ ἀπόγευμα τῆς Παρασκευῆς ἔγγραφον πρὸς τὸν Δήμον, διὰ τοῦ ὁποῖο  
ἐτόνιζεν ὅτι ἡ ἀποχή ἀπὸ τὴν ἐργασίαν τῶν Δημοτικῶν "Υπαλλήλων ἀπα-  
γορεύεται βάσει τοῦ Κώδικος Δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ ἐὰν ἀπό-  
σχουν θὰ ὑποστοῦν τὰς νομίμους κυρώσεις .-

'Ο Δήμος καὶ ἡ Βιβλιοθήκη παραμένουν κλειστά μέχρι λήψεως νέ-  
ας διαταγῆς τοῦ 'Υπουργείου Οἰκονομικῶν διὰ τῆς ὁποίας θὰ ἀποδε-  
σμεύεται τὸ ποσὸν τῶν 500.000 δραχμῶν .-

Τὰ κλειδιά τοῦ Δήμου καὶ τῆς Βιβλιοθήκης κρατεῖ ὁ ἴδιος ὁ Δήμαρ-  
χος κ. Σκουλάς .-

'Ο κ. ΗΡ. ΣΑΚΚΑΛΗΣ

"Ο Δημοτικὸς Σύμβουλος Πειραιῶς καὶ Βουλευτὴς κ. "Ηρ. Σάκ-  
καλης διὰ τηλεγραφήματός του συγχαίρει τὸν Δήμαρχον κ. Ν. Σκουλ-  
λᾶν διὰ τὴν ἀπόφασίν του νὰ κλείσῃ τὰ Γραφεῖα τοῦ Δήμου. 'Ο κ.  
Σακκαλῆς ἀναφέρει εἰς τὸ Τηλεγράφημά του ὅτι ἡ πράξις τοῦ Δημάρ-  
χου Χανίων ἀποτελεῖ ἀπαρχὴν πρὸς ἀποθῆναξιν τοῦ ἐπιβληθέντος  
ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως Οἰκονομικοῦ ζυγοῦ εἰς τὴν τοπικὴν ἀυτοδιοίκη-  
σιν .-



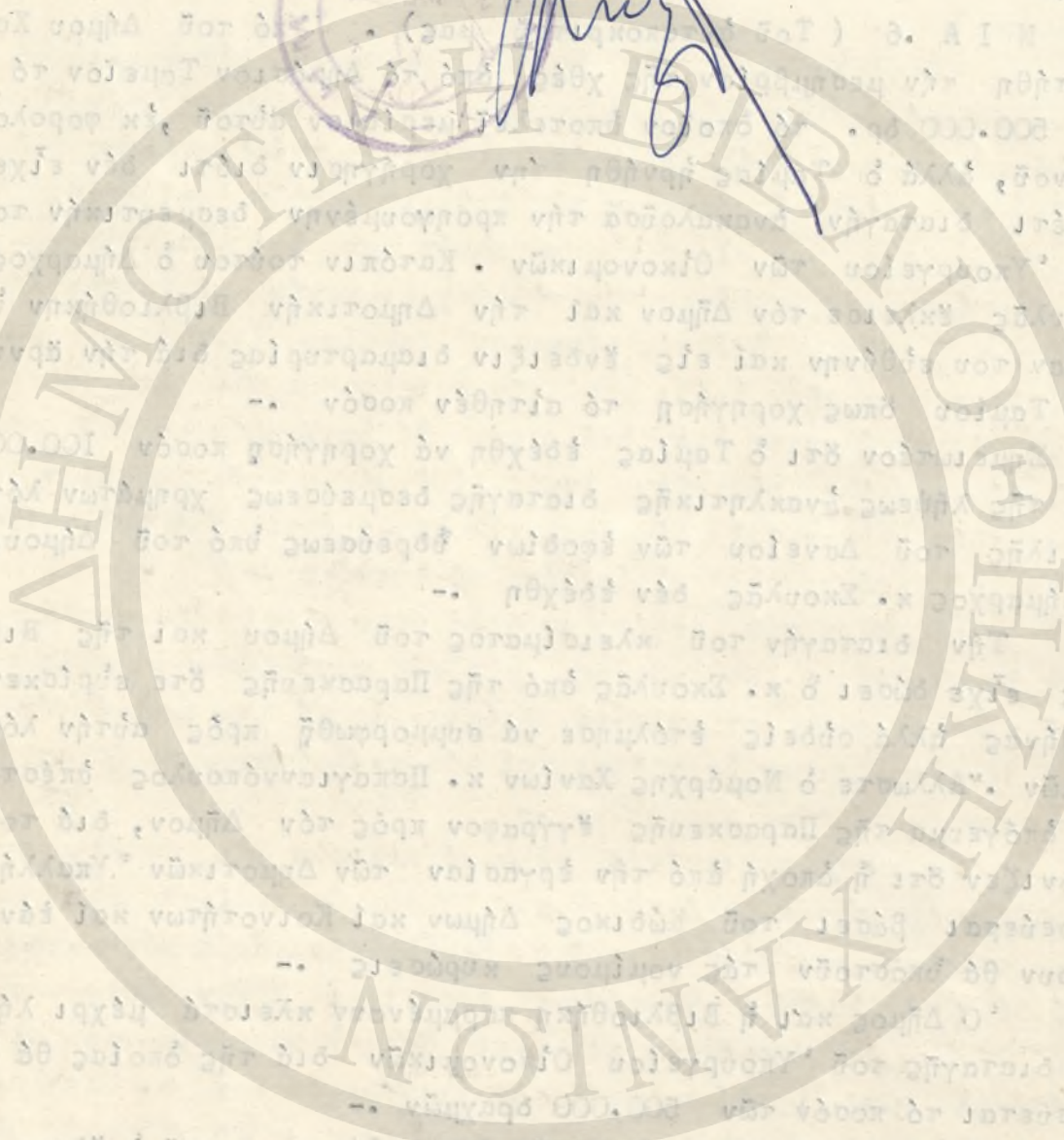
19  
Ο κ. Σακκαλής τονίζει ότι η χειρονομία του κ. Σκουλά αποτελεί ράπισμα προς την Κυβέρνηση και ότι η τοπική αυτοδιοίκησης πρέπει να γίνει πραγματική τοπική εξουσία

-----

ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ  
Ο ΚΑΡΔΙΑΚΟΣ ΚΑΡΔΙΑΚΟΣ



*[Handwritten signature]*



Ο κ. Ν. ΣΑΚΚΑΛΗΣ

Ο Διευθυντής της Διεύθυνσης των Υποθηκών και Βαρύτητας κ. Ν. Σακκαλής, με την παρούσα διαπιστώνει ότι ο κ. Σκουλάς, με την παρούσα, έχει υποβάλει στην Υπηρεσία του, για την προμήθεια, ένα ποσό της τάξεως των 100.000.000 (εκατομμύρια) δραχμών, το οποίο είναι τοποθετημένο στην τράπεζα της Ελλάδος, με την επωνυμία του κ. Σκουλά, με την ημερομηνία 10/10/77. Ο κ. Σακκαλής, με την παρούσα, διαπιστώνει ότι ο κ. Σκουλάς, με την παρούσα, έχει υποβάλει στην Υπηρεσία του, για την προμήθεια, ένα ποσό της τάξεως των 100.000.000 (εκατομμύρια) δραχμών, το οποίο είναι τοποθετημένο στην τράπεζα της Ελλάδος, με την επωνυμία του κ. Σκουλά, με την ημερομηνία 10/10/77. Ο κ. Σακκαλής, με την παρούσα, διαπιστώνει ότι ο κ. Σκουλάς, με την παρούσα, έχει υποβάλει στην Υπηρεσία του, για την προμήθεια, ένα ποσό της τάξεως των 100.000.000 (εκατομμύρια) δραχμών, το οποίο είναι τοποθετημένο στην τράπεζα της Ελλάδος, με την επωνυμία του κ. Σκουλά, με την ημερομηνία 10/10/77.

α.φ. Πρωτ. ΙΟ948

Έν Χανίοις τῆ 5ῃ Φεβρουαρίου 1962

Π Ρ Ο Σ

Τόν Κύριον ΝΟΜΑΡΧΗΝ ΧΑΝΙΩΝ

Έ ν τ α ὕ θ α

Λαμβάνω τήν τιμήν νά ἀναφέρω Ἰμῖν, ὅτι ἐπανελθών ἐξ Ἀθηνῶν τό ἀπόγευμα τοῦ Σαββάτου 3.ΙΙ.62 ἀνέλαβον σήμερον τήν διοίκησιν τοῦ Δήμου, τόν ὁποῖον εὔρον ἐν πλήρει ἀναστατάσει διότι οἱ ἔχοντες λαμβάνειν χρήματα παρ' αὐτοῦ, ἰδίως ἐργάται τῶν ἔργων ἀνεργίας, δέν ἐπληρώθησαν εἰσέτι διά τά δεδουλευμένα ἡμερομισθία των.-

Ἐπειδή δέ ὁ κ. Βουράκης Δ/ντής τοῦ Λου Δημοσίου Ταμεῖου Χανίων ἐξακολουθεῖ νά ἀρνῆται τήν ἀπόδοσιν τῶν παρὰ τῷ Ταμεῖῳ Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων κατατεθειμένων χρημάτων τοῦ Δήμου προερχομένων ἐξ ἐπιχορηγήσεων τοῦ Ο.Α.Α.Α καὶ Ἰπουργείου Ἐσωτερικῶν, μέχρι καὶ τῆς 12.30 μ.μ. τῆς σήμερον ὡς μοι ἀνεφέρεν ὁ Εἰδικὸς Ταμίας τοῦ Δήμου, διέταξα ὑπὸ προσωπικὴν εὐθύνην ἵνα οἱ ὑπάλληλοι τῶν Γραφείων τοῦ Δήμου καὶ τῆς Δημ. Βιβλιοθήκης ἀπόσχουν τῆς ὑπηρεσίας των ἀπὸ τῆς αὐτῆς ὥρας κα' ἕως μέχρι νεωτέρας διαταγῆς μου πρὸς πρόληψιν ἐπεισοδίων ἐκ μέρους τῶν ἐχόντων λαμβάνειν χρήματα παρὰ τοῦ Δήμου.

Ἐπειδὴ ὡσαύτως κ. Νομάρχα μοι ἀνεκοινώσατε χθές καὶ σήμερον ὅτι, κατόπιν συνεννοήσεως σας μετὰ τοῦ Ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Κανελλοπούλου ἐδώσατε ἐντολήν εἰς τόν κ. Βουράκη ὅπως παύσῃ παρενοχλῶν τόν Δήμον διά τῆς ἀρνήσεως του, ἔχω τήν γνώμην, σταθριζόμενος εἰς τήν πολυετῆ ὑπηρεσιακὴν μου πείραν ὅτι ὁ εἰρημένος Δημοσιος ὑπάλληλος ἐνεργῶν οὕτω διά τυπικοὺς λόγους ὑπὸ τὰς σημερινὰς μάλιστα συνθήκας, εἶναι ἐπιζήμιος κα' ἔ συνεπῶς πρέπει νά ἀπομακρυνθῆ τῶν Χανίων μετατιθέμενος ἀλλαχοῦ.-

Κοινοποιεῖται (Υ.Τ.Ε.)

Κον Δ/ντήν Α' Δημ. Ταμείου

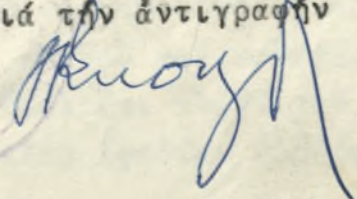
Χ α ν ἰ ω ν

κ. Βουράκη

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

Διά τήν ἀντιγραφὴν



Έν Χανίοις τῆ 5-II-1962

Έξ. Έπεΐγον

ριθ. Πρωτ. 53881

Π Ρ Ο Σ

Τόν κ. Δήμαρχον Χανίων

Απαντώντες επί του ὑπ'ἀριθ. 10948/1962 ἐγγράφου σας, ἔχομεν τήν τιμήν νά γνωρίσωμεν ὅτι, κατόπιν τῆς δ/γῆς τῆς Κυβερνήσεως περὶ ἀναστολῆς ἐκτελέσεως τῆς ἀποφάσεως τοῦ Ἰπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν, περὶ μὴ παρακρατήσεως χρημάτων τοῦ Δήμου ἔναντι ὀφειλῆς του πρὸς τὸ Δημόσιον Ταμεῖον διετράχη ὁ Δ/ντῆς τοῦ Α\* Ταμεῖου Πληρωμῶν ὅπως καταβάλη εἰς τόν Δήμον τὸ ποσὸν τῶν ἑκατὸν χιλιάδων (100.000) δραχμῶν δι' ἀνάγκας τούτου.

Ὁ ἀνωτέρω Δ/ντῆς ἂν καὶ εἰδοποίησε περὶ τούτου τόν Ταμίαν τοῦ Δήμου καὶ προσεκάλεσε τοῦτον ὅπως προσέλθῃ εἰς τὸ Ταμεῖον διὰ τῆ παραλαβῆν τοῦ ἀνωτέρω ποσοῦ, οὗτος δὲν προσῆλθε.

Συνεπῶς ἡ ὑφ' ὑμῶν ληφθεῖσα ἀπόφασις περὶ ἀποχῆς τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Δήμου ἐκ τῆς ἐργασίας των καὶ ἀνεξαρτήτως τοῦ ἀνωτέρω λόγου εἶναι ἀδικοιολόγητος καὶ παράνομος.

Κατόπιν τούτου, ἐντελλόμεθα τήν ἄμεσον καὶ ἀπροσχημάτιστον προσέλευσιν τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Δήμου καὶ τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης εἰς τὰς ἐργασίας των.

Ὁ Νομάρχης

Ἡ. Παπαγιαννόπουλος

Κοινοποίησης

Ἰπουργεῖον Ἑσωτερικῶν

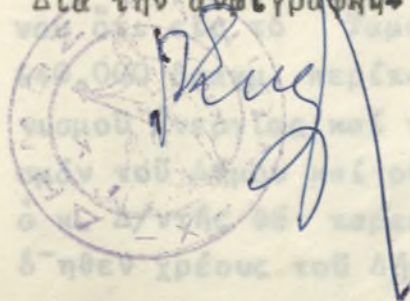
Δ/νσιν Τοπ. Αὐτ/σεως

Α θ ῆ ν α ς

Διὰ τήν ἀμρβειαν τῆς ἀντιγραφῆς.

Ε. Βολάνη

Διὰ τήν ἀντιγραφῆν



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΩΣ ΕΠΕΙΓΟΝ

ΔΗΜΟΣ ΧΑΝΙΩΝ  
ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Αριθ. Πρωτ. 10960

Εν Χανίοις τῆ 5ῃ Νοεμβρίου 1962

Π Ρ Ο Σ

Τόν Κύριον ΝΟΜΑΡΧΗΝ ΧΑΝΙΩΝ

Ε ν τ α ὺ θ α

Λαμβάνω τήν τιμήν νά ἀναφέρω Ὑμῖν, εἰς ἀπάντησιν τῆς ὑπ'ἀριθ. 6388I καί ὑπό σημερινήν ἡμερομηνίαν Ὑμετέρας διαταγῆς ὅτι θέλω νά πιστεύσητε ὅτι λυποῦμαι ἐλλειρινῶς διότι ἐκεῖνο τό ὁποῖον ἠθέλατε νά ἀποσοβῆσητε, ἦτοι τό κλεισιμον τοῦ Δήμου διά δ'ἦθεν ὀφειλάς αὐτοῦ, δέν κατωρθώθη, οὐχί πάντως ὑπαιτιότητι σας.

Ὡς ἀναφέρω εἰς τήν ἀνακοίνωσιν μου πρός τόν λαόν τῆς πόλεως, ἧς ἐλάβετε γνῶσιν σήμερον τήν πρωΐαν, ἐνῶ ἐθεώρουν τήν ὑπόθεσιν κεκλεισμένην κατόπιν τῆς ἐπεμβάσεως τριῶν Ὑπουργῶν καί Ὑμῶν, ὁ Διευθυντής τοῦ Λου Δημοσίου Ταμεῖου ἠρνήθη κατ'ἀρχήν τήν πληρωμήν οἰουδιποτε ποσοῦ εἰς τόν Ταμῖαν τοῦ Δήμου, ἀργότερον ὅμως τῆ ἐπεμβάσει σας, ἐδέχθη νά καταβάλῃ τό ποσόν τῶν 100.000 δραχμῶν πρᾶγμα ὅπερ δέν ἐδέχθη/δι' ὅ καί διέταξα τόν Ταμῖαν ὅπως μή παραλάβῃ τό ποσόν τοῦτο διά τοῦς κάτωθι λόγους:

Ὡς σᾶς ἀνέφερον σήμερον αἱ ὑποχρεώσεις τοῦ Δήμου πρός ἐργολάβους Δ Ε Η καί Ἐργατικόν Προσωπικόν τῶν Ἔργων Ἀνεργίας ἐκ τῶν ἐπιχορηγήσεων τῆς ὁποίας παρανόμως παρακρατοῦνται περίπου 170.000 δραχμ. εἶναι πολύ περισσότεραι τῶν 100.000 δραχμῶν ἀνέμενον δέ ὅτι θά ἐδίδοντο ἂν ὄχι ὅλα τά παρακρατούμενά χρήματα, τουλάχιστον ὅμως ποσόν τοιοῦτον ὥστε νά καλύψῃ τᾶς πραγματικές καί ἀμέσους ὑποχρεώσεις τοῦ Δήμου μέχρις ὀριστικῆς ρυθμίσεως τοῦ θέματος.

Ἡ διαταγή Ὑμῶν Κύριε Νομάρχα περί καταβολῆς μόνον 100.000 δραχμῶν οὐδέν εὐεργέτημα παρεῖχεν εἰς τόν Δήμον δεδομένου ὅτι εἰς τό Ταμεῖον Παρακαταθηκῶν καί Δανείων εὐρίσκονται 640.000 δραχμ. περίπου προερχόμενα ἐξ ἐπιχορηγήσεων τοῦ Ὁργανισμοῦ ἀνεργίας καί τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν διά λογαριασμόν τοῦ Δήμου καί οὐχί ἐξ ἐσόδων τοῦ φόρου καπνοῦ καί συνεπῶς ὁ κ. Δ/ντής θά παρεκράτῃ τᾶς 540 χιλιάδας ἦτοι ἔτι πλέον τοῦ δ'ἦθεν χρέους τοῦ Δήμου ἐκ χορηγηθέντος δανείου ἐφοδίων ὑδρεύσε-

ως από τό σχέδιον Μάρσαλ τοῦ ὁποίου ἡ πρώτη τοκοχρεωλυτική δόσις καθωρίσθη αὐθαιρέτως εἰς 491.800 δραχμάς.-

Ἀλλά καί ἂν ἀκόμα ἐφήρμοζεν ὁ κ. Διευθυντής τήν διαταγήν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν καί πάλιν δέν ἐπετρέπετο νά παρακρατῆται ὡς ἄνω χρήματα τοῦ Δήμου δεδομένου ὅτι ἡ διαταγή ἀνεφέρετο μόνον εἰς ἔσοδα ἐκ τοῦ φόρου καπνοῦ.-

Περαιῶν κ. Νομάρχα σᾶς ἀναφέρω ὅτι ἀμετάτρεπτος ἀπόφασίς μου ἦτο νά μή διατάξω τήν ἐπάνοδον τῶν ὑπαλλήλων εἰς τὰς ἐργασίας τῶν ἀναλαμβάνων ἀκεραίας τὰς εὐθύναι, διότι προκειμένου νά ἀντιμετωπίσω δεδικαιολογημένα ἐπεισόδια ὑπό τῶν ἐργατῶν καί τῶν λοιπῶν δικαιούχων, προὔτιμον νά ἀναμείνω καί τήν ἔγγραφον, ἐκτός τῶν δοθεισῶν προφορικῶς ρητῶν ὑποσχέσεων, ἀνάκλησιν τῆς προτέρας διαταγῆς τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν, ἀλλά ἐκτιμῶν τήν ἐν προκειμένῳ στάσιν σας, ὑπέρ τοῦ Δήμου καί σεβόμενος τό ἀξίωμα σας ὅπερ καί ἐγώ καθῆξα, δέχομαι ὅπως ὑπακοῦσῶ εἰς τήν ὡς ἄνω διαταγήν σας, ἐφ' ὅσον Ὑμεῖς ἀναλαμβάνητε τήν τακτοποίησιν ἐντός τῆς αὔριον τοῦ ζητήματος ὥστε νά καταβληθοῦν εἰς τόν Ταμίαν τοῦ Δήμου τουλάχιστον 200.000 δραχμ. διά τήν κάλυψιν τῶν πλέον ἐπειγουσῶν ὑποχρεώσεων καί ἐν συνεχείᾳ τό ὑπόλοιπον ποσόν χωρίς ὁ Δήμος νά ἔχη ἐξάρτησιν τινά ἀπό τόν Δ/ντήν τοῦ κ. Βου Ταμεῖου τοῦ ὁποίου ἐπαναλαμβάνω αἱ ἄτοκοι ἐνέργειαι ἐπὶ τοῦ θέματος ἐδημιουργησάν τήν σημερινήν κατάστασιν. -

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΚΟΥΛΑΣ

Κοινοποιεῖται

Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν  
Δ/νσιν Τοκ. Αὐτοδιοικήσεως

Ἀθ ἡ ν α ς

Διά τήν ἀντιγραφήν

Πανελλήνιος καθημερινή Έφημερίς

« Ο ΔΗΜΟΤΗΣ »

Πειραιεύς 6 Νοεμβρίου 1962

(( ΔΗΜΟΤΙΚΑ ))

ΕΦΟΔΙΑ ΕΔΡΕΥΣΕΩΣ

Τό θέμα τῶν ἐφοδίων ὑδρεύσεως εἶναι γνωστόν . Τό Κράτος ἔδωσε ταῦτα βάσει τοῦ Σχεδίου Μάρσαλ τό 1951 εἰς ὠρισμένας τιμάς . Ἐκ τῶν ὑστέρων, λόγω τῆς ὑφισταμένης ἀναρχίας εἰς τήν διοίκησιν , ἀναθεωρήθησαν ἐκ τῶν ὑστέρων αἱ τιμαί τῶν ἐφοδίων καί ζητοῦνται τριπλάσια ποσά . Οὕτω, ὡς ἐλέχθη εἰς τά Δημοτικά συνέδρια , τό Κράτος ἐνεφανίσθη καί ἐμφανίζεται ἀναξιοπρεπές . Καθ' ὅλα ἐπομένως δικαιολογημένη ἡ πικρία τοῦ Δημάρχου Χανίων κ. Σκουλιᾶ καί ἡ ἀπόφασίς τοῦτου ὅπως ἠγηθῆ ἄγωνος εἰς τήν πόδιν του, ἥτις καί ἐπροκάλεσε τήν ἐπίδειξιν ἐνδιαφέροντος ὑπό τῶν Ὑπουργῶν Ἐσωτερικῶν καί Οἰκονομικῶν . Ἀλλά ἐρωτᾶται , ἔν ἡ ἀκολουθουμένη τακτική τῶν Κρατικῶν ἐκπροσώπων εἶναι ἡ ἐνδεδειγμένη . Παράλογος ἡ ἀναθεώρησις τῶν τιμῶν τῶν ἐφοδίων μέ χρέωσιν ἐπί πλέον σημαντικῶν ποσῶν τῶν Ὀργανισμῶν Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως . Καί ἐκβιαστικοῦ χαρακτήρος ἡ ἀξίωσις ὅπως καταβάλουν οἱ Δήμοι τά πρόσθετα ποσά παρά τήν ἐπίσημον ἀναγνώρισιν, ὅτι διὰ τό κῦρος τοῦ Κράτους ἔπρεκε νά ρυθμισθῆ τό ζήτημα . Δυστυχῶς ἐχρειάσθη νά καταφθῆ εἰς τά ἔσχατα μέσα ὁ Δήμαρχος Χανίων διὰ νά συγκινηθοῦν οἱ ἀρμόδιοι καί βασίμως πλέον νά ἐλπίζεται ὅτι αὐτήν τήν φοράν θά τακτοποιηθῆ ἕνα ζήτημα τό ὅποιον εἰς ἕνα Κράτος Δικαίου δέν θά εἶχε δημοσοργηθῆ .-



*[Handwritten signature in blue ink]*

## Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α

Ἐκ τῆς Ἐφημερίδος " ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ "

ἐκδιδόμενη ἐν Χανίοις II Νοεμβρίου 1962

ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

κ. ΣΤΥΛ. ΚΟΥΝΔΟΥΡΟΥ ΕΠΙ ΤΩΝ ΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΧΑΝΙΩΝ κ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΣΚΟΥΛΑΣ

Πῶς ἔχει τό ὄλον δημιουργηθέν θέμα .-

Ὁ Ὑφυπουργός Ἐθνικῆς Ἀμύνης κ. Στυλ. Κούνδουρος προέβη εἰς τὰς κάτωθι δηλώσεις .-

Εἰς τόν σημερινόν " Παρατηρητήν " ἀνέγνωσα μετ' ἐκπλήξεως δηλώσεις τοῦ Δημάρχου κ. Σκουλά εἰς τὰς ὁποίας ἀναμιγνύει καί ἐμέ εἰς τόν " ἐμπαιγμόν " τόν ὁποῖον ἰσχυρίζεται ὅτι κάνει ἡ Κυβέρνησις .-

Ἐπειδή τὰ πράγματα δέν συνέβησαν ὅπως τὰ παρουσιάζει ὁ κ. Δήμαρχος καί λυποῦμαι πού εὐρίσκομαι εἰς τήν δυσάρεστον θέσιν νά τόν διαψεύσῃ, εἶμαι ὑποχρεωμένος νά ἐνημερώσω σχετικῶς τοὺς ἀγαπητοὺς μου Χανιώτες ὥστε νά μή δημιουργῶνται ἀνακριβεῖς ἐντυπώσεις .-

Τήν παρελθοῦσαν Πέμπτην ὁ κ. Σκουλάς μοῦ ἐτηλεφώνησεν εἰς τό Γενικόν Ἐπιτελεῖον Ναυτικοῦ ὅτι ἀφίχθη εἰς Ἀθήνας καί ἐπιθυμοῦσε νά συναντήσῃ τόν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καί τόν Ὑπουργόν Συντονισμοῦ κ. Παπαληγούραν .-

Τοῦ ἀπήντησα ὅτι θά ἐπιδιώξω μίαν συνάντησιν μετὰ τῶν ἀνωτέρω διά τήν ἐπομένην .-

Τήν ἑσπέραν τῆς αὐτῆς ἡμέρας συνήντησαν τόν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ὡς καί τόν Ὑπουργόν κ. Παπαληγούραν εἰς τοὺς ὁποίους ἀνέφερα τήν ἀφίξιν τοῦ κ. Σκουλά καί ὅτι ἐπιθυμοῦσε νά τοὺς συναντήσῃ .-

Ὁ κ. Πρόεδρος μοῦ ἀπήντησεν ὅτι αὐτά πού εἶπαμε διά τὰ Χανιά πρέπει νά γίνουν " .-

Ἐπίσης καί ὁ Ὑπουργός Συντονισμοῦ κ. Παπαληγούρας μοῦ εἶπεν ὅτι αὐτά τὰ ὁποῖα εἶπεν ὁ κ. Πρόεδρος διά τὰ Χανιά θά γίνωνται πλὴν τοῦ Λιμένος " .-

Μοῦ εἶπεν ἐπίσης ὅτι τήν ἐπομένην θά μέ ἐνημέρωνε ποίαν ἄρα θά ἐδέχετο τόν κ. Δήμαρχον .-

Τήν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς ἐτηλεφώνησα εἰς τόν κ. Σκουλά τὰ ἀνωτέρω καί τόν παρεκάλεσα νά παραμείνῃ εἰς τό Ξενοδοχεῖον τοῦ δια νά τόν ἐνημερώσω ποίαν ἄρα θά τόν ἐδέχετο ὁ κ. Παπαληγούρας .-

Ὀλίγον βραδύτερον μέ εἰδοποίησεν ἐκ νέου ὁ κ. Παπαληγούρας

ὅτι εἶχε συνεδρίασι τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ ὅτι μετὰ τὸ τέλος αὐτῆς θὰ ἐδέχετο τὸν κ. Δήμαρχον .-

Καί ἦν δευτέραν αὐτὴν γνωστοποίησι τοῦ κ. Παπαληγούρα ἐγνωστοποίησα εἰς τὸν κ. Σκουλᾶν .-

Περὶ τὴν I μ.μ. καὶ ἐνῶ ἀκόμη συνεχίζετο ἡ συνεδρίασις τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ κ. Δήμαρχος ἐτηλεφώνησεν εἰς ἓνα ἐκ τῶν Ὑπασπιστῶν μου ὅτι ἐδημιουργήθη σοβαρὸν ζήτημα εἰς Χανιά καὶ ὅτι θὰ ἀναχωροῦσεν ἀμέσως .-

Ἔτσι ἔχουν τὰ πράγματα καὶ δέν νομίζω ὅτι διὰ τόσον σοβαρὰ θέματα πρέπει νὰ λέγωνται ἀνακριβῆ πράγματα καὶ νὰ δημιουργοῦνται δυσμενεῖς ἐντυπώσεις .-

Ὅφειλω ἐπ' εὐκαιρίᾳ νὰ φηλώσω ὅτι πέραν τοῦ ἐνδιαφέροντος τὸ ὅποιον ἐπέδειξεν ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆς γενικῶς διὰ τὴν Κρήτην καὶ εἰδικώτερον διὰ τὰ Χανιά εἶναι γνωστὸν καὶ τὸ ἰδικόν μου ἐνδιαφέρον τὸ ὅποιον οὐδεὶς δύναται κρίνοντας ἐκ τοῦ παρελθόντος νὰ ἀμφισβητήσῃ .-

α α

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΝ

Ο ΓΕΝΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

*Ε. Μουρατίδης*



ΝΩΣΙΝ ΧΑΝΙΩΝ



## Α Π Ο Σ Π Α Σ Μ Α

Ἐκ τῆς Ἐφημερίδος " Ε Θ Ν Ι Κ Η " ἐκδιδομένης  
ἐν Χανίοις Κυριακή 11 Νοεμβρίου 1962

-----  
ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΣΚΟΥΛΑ

Ὁ Δήμαρχος κ. Σκουλάς προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις

Ἔλαβον γνῶσιν τῶν δηλώσεων τοῦ Ἐφυπουργοῦ κ. Στυλιαν. Κουνδουρού τῶν δημοσιευθεισῶν εἰς τὰς σημερινὰς Ἐφημερίδας καὶ ἀνταποδίδων τὴν φιλοφρονησίν του, λυπηῦμαι εἰλικρινῶς διότι ὁ κ. Κουνδουρός Δημόσιος ἀνὴρ μὲ τοσαύτην πείραν ἐστηρίχθη εἰς τὰ δημοσιευόμενα ὑπὸ τοῦ "Παρατηρητοῦ" ὡς δῆθεν Πρακτικὰ τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου τὰ ὁποῖα ὡς καὶ ἄλλοτε ἔχω δηλώσει δὲν ἀνταποκρίνονται ἐν πολλοῖς πρὸς τὴν πραγματικότητα διότι γράφονται σύμφωνα μὲ τὰς ἀπόψεις καὶ πεποιθήσεις τοῦ συντάκτου του. -

Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἐφ' ὅσον ὁ κ. Κουνδουρός προέβη εἰς τὰς δηλώσεις του βάσει τῶν Πρακτικῶν τούτων καὶ πιθανόν ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῆς πρωϊνῆς μεταξύ μας ὀξείας στιχομυθείας γενομένης δημοσίᾳ εἰς τὸν προθάλαμον τοῦ Γραφείου τοῦ κ. Νομάρχου ἐνῶ εἶχα ζητήσει ἢ συνομιλία μας νὰ γίνῃ μόνον παρουσία αὐτοῦ τοῦ Ἐφυπουργοῦ κ. Ἀλημπράντη καὶ τοῦ κ. Νομάρχου, θὰ ἔπρεπε νὰ εἶναι πλέον ἀκριβολόγος προκειμένου ὅπως γράφει περί τούτου σοβαρῶν ζητημάτων. -β

Δὲν προτίθεμαι νὰ ἐπαναλάβω τὰς δημοσιευθείσας εἰς τὰς Ἐφημερίδας μετὰ τὴν ἀφίξιν μου ἐξ Ἀθηνῶν δηλώσεις μου αἱ ὁποῖαι εἶναι ἡ μόνη πραγματικότης καὶ οὐδεὶς δύναται νὰ τὰς ἀμφισβητήσῃ ἐπιθυμῶ ὅμως ὅπως πρὸς ἀποκατάστασιν τῶν πραγμάτων δηλώσω ὅτι ὅσα ἀναφέρει ὁ κ. Κουνδουρός εἶναι ἄληθα ἢ πλὴν τῶν τελευταίων παραγράφων διότι εἶναι ἀνακριβὲς τὸ ὅτι ἀφ' ἑνὸς μὲν μοῦ ἐγνωστοποίησεν δευτέραν εἰδοποίησιν τοῦ Ἐφυπουργοῦ κ. Παπαληγοῦρα καὶ ἀφ' ἑτέρου ὅτι ἐτηλεφώνησα εἰς ἓνα τῶν Ἐπασπιστῶν του ὅτι θὰ ἀνεχώρουν εἰς Χανιά. -

Ἡ ἀλήθεια εἶναι ἀκριβῶς αὐτὴ ἢ ὁποῖα γράφεται εἰς τὴν παρατιθεμένην κατωτέρω ἀπὸ 2 Νοεμβρίου 1962 ἐπιστολήν μου πρὸς τὸν κ. Κουνδουρόν τῆς ὁποίας ἔλαβεν γνῶσιν οὗτος τὴν αὐτὴν ἡμέραν ὡς ἐξάγεται ἐκ τῆς ἀπὸ 3.11.1962 παρατιθεμένης ἑσαύτως ἀπαντήσεώς του προσέτι δὲ ὡς δύναται νὰ βεβαιώσῃ καὶ ἐπιστήμων ἐκ Χανίων ὅστις καθ' ὅλον τὸ διάστημα τῆς διημέρου ἐν τῷ Ξενοδοχείῳ παραμονῆς μου εὐρίσκετο πλησίον μου. -

Ἐπί τῆς εὐκαιρίας εἶμαι ὑποχρεωμένος νά δηλώσω ὅτι δέν θά ἀποδώσω πίστιν εἰς τά λεγόμενα ὑπό συμπολιτῶν μου ὅτι ἡ πρωτὴ νῆ ὀξεῖα στιχομυθία μου μετὰ τοῦ κ. Κουνδούρου ἐπέδρασεν εἰς τό νά μή ἐπισκεφθῆ τό Δημαρχεῖον καί τήν Βιβλιοθήκην ὁ κ. Ἀλημπρ ἄντης ὅστις μοί εἶχεν ὑποσχεθῆ τοῦτο ἐνώ ἐπί ματαίῳ τόν ἀνέμενον ἀπό τῆς 3ης μ.μ. ὥρας τῆς 9.11.1962 μέχρι τῆς ἑσπέρας ὁμοῦ μετὰ τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Δήμου .-

Ἐπειδή πάντως τό ὄλον θέμα ἀπό τῆς μεταβάσεώς μου εἰς Ἀθήνας μέχρι σήμερον ἐνδεχόμενον νά ἔχη ὡς πιστεύω σοβαράς συνεπειάς εἰς βάρος τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοικήσεως ἐν γένει διότι Δήμαρχος τῆς Πρωτευούσης τῆς Κρήτης καί μέλος τῆς Διοικήσεως Ἐπιτροπῆς τῆς Κεντρικῆς Ἐνώσεως Δήμων καί Κοινοτήτων Ἑλλάδος ἐνεπαίχθη ὑφ' ὄλων τῶν ἀρμοδίων πρὸς τοὺς ὁποίους ἀνηυθύθη διὰ τήν ἐπίλυσιν ἀπὸ μακροῦ ἐκκρεμούντων σοβαρωτάτων ζητημάτων τῆς πλέον κατεστραμένης πόλεως τῆς Ἑλλάδος θά ὑποβάλω σχετικὴν ἀναφοράν μου μεθ' ὄλων τῶν ἐγγράφων στοιχείων πρὸς τόν κ. Πρόεδρον τῆς Κεντρικῆς Ἐνώσεως Δήμων καί Κοινοτήτων ἵνα αὕτη ἀποτελέσῃ εἰδικόν θέμα συνεδρίου αὐτῆς .-

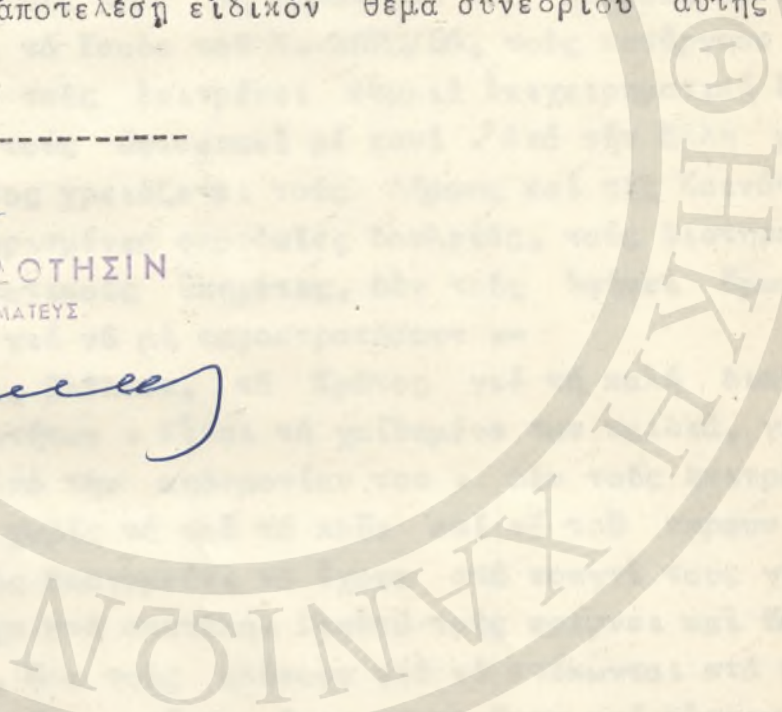
-----  
*a. a*

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΝ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



*Κουνδούρου*



ἐκδιδόμενη ἐν ἈΘΗΝΑΙΣ τῆς 15 Νοεμβρίου 1962

ΟΤΙ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΡΥΒΕΤΑΙ

ΕΚΛΕΙΣΕ ΤΟ ΜΑΓΑΖΙ

Ἐνα πολὺ παράξενο διάβασα προχθές στὶς Ἐφημερίδες, ὅτι ὁ Δήμαρχος τῶν Χανίων ἔκλεισε τὴ Δημαρχία γιὰ τὸ Κράτος δὲν ἱκανοποίησε ὠρισμένες νόμιμες καὶ δίκαιες ἀπαιτήσεις τοῦ Δήμου. Τὸ περιστάτικὸ αὐτὸ μὲ ξάφνιασε βέβαια, γιὰ τὴν πρωτόκουστο. Ποτὲ μέχρι σήμερον δὲν ἠκούστημε ὅτι Δήμαρχος ἔκλεισε τὴ Δημαρχία ἀπὸ ἀγανάκτησι. Ἀπὸ ἀνέκαθεν οἱ Δήμοι καὶ αἱ Κοινότητες μας ὑπομένουν καρτερικὰ τὴ φτώχεια τους χωρὶς νὰ κάνουν σαματὰδες καὶ ἄνταρσιες. Κάθε τόσο ἔρχεται τὸ Κράτος μὲ τὸν ἄερα καὶ τὴν ἑπάρσι τοῦ ἀφεντικοῦ καὶ τοὺς παίρνει κάθε σοβαρὸ ἔσοδο ποὺ ἔχουν. Τοὺς πῆρε τὴ φορολογία τοῦ καπνοῦ, τὸ Ἰόλεπτο τῶν Λεωφορείων, τὸ ἔσοδο τοῦ Ν. 3570/56, τοὺς κατήγγησε τὴν ἐρανικὴ εἰσφορά, δὲν τοὺς ἐπιτρέπει καμμιά ἐπιχειρηματικὴ ἐκμετάλλεισι καὶ ἔτσι τοὺς ἔφισε πανὶ μὲ πανὶ. Ἀπὸ τὴν ἕλλη μεριά ἔπειδὴ τὸ Κράτος χρειάζεται τοὺς Δήμους καὶ τίς Κοινότητες γιὰ νὰ τοῦ κάνουν ὠρισμένες σπουδαῖες δουλειές, τοὺς διατηρεῖ ἔτσι γὰν ἀπλοὺς Κρατικοὺς ὑπηρετές, δὲν τοὺς ἔφηνει ὅμως νὰ σηκώσουν κεφάλι, γιὰ νὰ μὴ παραστρατήσουν. -

Ἐνδιαφέρεται, βλέπετε, τὸ Κράτος γιὰ τὴ καλὴ διαγωγή τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων. Εἶναι τὰ χαϊδεμένα τῶν παιδιὰ, γιὰ αὐτὸ τὰ ἔχει θέσει ὑπὸ τὴν κηδεμονίαν του. Δὲν τοὺς ἐπιτρέπει νὰ κ' αὐμον τίποτε χωρὶς νὰ τοῦ τὸ ποῦν καὶ νὰ τοῦ παρουσιάζουν τὴν ἄδειαν. Χρήματα τοὺς ἀπαγορεύει νὰ ἔχουν σπὸ πουγγὶ τους γιὰ νὰ μὴ συνηθίζουν τὰχα στὴ σπατάλη. Γιὰ αὐτὸ τοὺς παίρνει καὶ ἔστερα τοὺς δίνει τόσα, ὅσα τοὺς φτάνουν γιὰ νὰ στέκωνται στὰ πόδια τους. Ἀκριβῶς ὅτι κάνει ἕνας τσιγκοβὴνης καὶ ἀνταρχικός πατέρας γιὰ τὰ ἀνήλικα παιδιὰ του. Μὲ τὴν Κρατικὴ ὅμως αἰτὴ τακτικὴ οἱ Δήμοι καὶ αἱ Κοινότητες σιγὰ σιγὰ ἐμφράζωσαν. Αὐτοὶ οἱ Οἰκονομικοὶ καὶ Διοικητικοὶ περιορισμοὶ τοὺς ἐδημιούργησαν ἕνα κόμπλεξ κατωτερότητος. Οἱ τοπικοὶ ἄρχοντες καὶ οἱ ὑπάλληλοι τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων ὑφίστανται καὶ αὐτοὶ τίς συνέπειες τῶν παραπάνω περιορισμῶν καὶ ὑποφέρουν. Σὰν ἄνθρωποι ὅμως νομοταγεῖς ὑποφέρουν τὴν κατάστασιν αὐτὴν μὲ στωϊκότητα. Χωρὶς νὰ βγαίνουν ἔξω ἀπὸ τὰ ροῦχα τους καὶ νὰ ὀργανώσουν θορυβῶδεις διαμαρτυρίες ὅπως συνηθίζουν νὰ κάνουν ὅλες

οι άλλες εργαζόμενες τάξεις όταν κατά κάποιον τρόπον αδικούνται. Αλλά η ανθρώπινη υπομονή έχει κατ' εξοχήν όριά της. Κάποτε φθάνει και τό μαχαίρι στο κόκκαλο και τότε ό πόνος είναι άβάστακτος. Ένα τέτοιο πράγμα έπαθε και ό Δήμαρχος τών Χανίων. Το μαχαίρι τόν έγγιξε στο κόκκαλο. Πόνεσε λοιπόν ό άνθρωπος πολύ και σαν Κρητικός επαναστάτης έχασε τήν υπομονή του και πήρε τήν απόφαση νά αντιδράση στο κτύπημα. Δεν μου δίνετε εΐπεν ότι δικαιούμαι τότε κλείνω και γώ τή Δημαρχία και ές έρθη τό Κράτος και ές κάνη τό Δήμαρχο. Έτσι ό Κρητικός Δήμαρχος εκλείσε τό μαγαζί κι' έστειλε τούς υπαλλήλους στα σπίτια τους, Αποτελέσματα: Οι δίκαιες και νόμιμες απαιτήσεις του Δήμου ικανοποιήθηκαν άμέσως και τό μαγαζί ξανάνοιξε. -

Συμπέρασμα : Γιατί νά φθάσουν τά πράγματα σέ τέτοιο σημείο; Για ποιό λόγο δεν ικανοποιήθηκαν αι απαιτήσεις του Δήμου προηγουμένως; Μήπως πρέπει νά ούρλιαζη τό παιδί για νά του δίνη ή μάννα του γάλα; Μά τότε αν χρειάζεται νά εφαρμόζεται στο τόπο μας ή λαϊκή αυτή ρήσις, για κάθε μας δίκαιο αίτημα θα μεταβληθοϋμε σέ βρεφοκομείο κλαυθυρίζόντων νηπίων ή σέ ζούγκλα ούρλιαζόντων θηριων. -

Έπιλογοσ : Αλλά ποτε ή Χάρα αυτή τών ένδόξων θα όνομασθῆ χώρα τών παραδόξων. -

a. a

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΑΣ  
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

*Κρητικός*



ΝΟΥΝ ΧΑΝΙΩΝ

Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

ΛΟΚ 220 ΑΘΗΝΩΝ Ι/ΙΙ7Ι0 Ι3 2Ι/Ι2 Ι4

ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΝ ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΣΚΟΥΛΑΝ ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΧΑΝΙΑ

Εγκάρδιες εύχες υγείας, εὐτυχίας καὶ μακροημερευσεως πρὸς συνέχισιν θαρραλέων ἀγώνων ἐπ' ἀγαθῷ τοῦ Δήμου Σας καὶ τῆς Κρήτης .-

ΛΟΥΛΑΚΑΚΗΣ

Διὰ τὴν ἀντιγραφὴν

Ἐν Χανίοις τῇ 24-12-1962

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ



Handwritten signature in blue ink.

Έν Αθήναις τῇ 13 Δεκεμβρίου 1962

Ὁδός Σταδίου 33 Πεσματζόγλου 6ος Ὄροφος (7)

Ἀριθ. Τηλ. 231-685 καί 232-108

Ἀριθμ. Πρωτ. 2790

Τά Ἀξιότιμα Μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου  
τῆς Κεντρικῆς Ἑνώσεως Δήμων καί Κοινοτήτων  
Ἑλλάδος

Ἀξιότιμοι Κύριοι Συνάδελφοι

Συμφώνως τῷ Κανονισμῷ τῶν Ἐργασιῶν καί καθηκόντων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς, ἔχω τήν τιμήν νά παρακαλέσω ὑμᾶς ὅπως προσέλθητε εἰς τακτικὴν σθνοδόν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τήν 14ην Ἰανουαρίου 1963 ἡμέραν Δευτέραν καί ἄραν 10ην π.μ. ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς Ἑνώσεως (Γυνία Σταδίου καί Πεσματζόγλου 6ος Ὄροφος) πρὸς συζήτησιν καί λήψιν ἀποφάσεων ἐπὶ τῶν κάτωθι θεμάτων :

1. Ἀνακοινώσεις τοῦ Προέδρου τῆς Ἑνώσεως :

α) ἐπὶ τῶν μέχρι τοῦδε καί μέχρι τῆς συνόδου τοῦ Σώματος ἐνεργειῶν τῆς Ἑνώσεως καί ἀποφάσεων τῆς Κυβερνήσεως .-

β) ἐπὶ τοῦ ψηφισθέντος καί δημοσιευθέντος Ν.Δ. ὑπ' ἀριθμ. 4260/62 " περί ρυθμίσεως θεμάτων, ἀφορώντων εἰς τήν Γενικήν Δ/νσιν Διοικήσεως τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν καί τῶν ἐπ' αὐτοῦ παρατηρήσεων τῆς ΚΕΔΚΕ .-

γ) ἐπὶ τῶν ἐντυπώσεων αὐτοῦ ἐκ τοῦ Συμβουλίου Προεδρίας τοῦ Συμβουλίου Κοινοτήτων τῆς Εὐρώπης εἰς Τουλῶνα καί τοῦ Διεθνοῦς Συνεδρίου Σπουδαστῶν διά τά Ἠνωμένα Ἔθνη ἐν Λεβαδείᾳ καί Δελφοῖς κλπ.

2) Ἐκθεσις τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Προεδρείου τῆς Ἑνώσεως ἐπὶ τῆς δράσεως αὐτῶν ἀπό τοῦ ἐν Καλαμάτῃ Συνεδρίου μέχρι σήμερον, ἀποσταλησομένης εἰς τοὺς κ.κ. Συμβούλους πρὸ τῆς συνόδου τοῦ Συμβουλίου .-

3) Καθορισμός χρόνου καί τόπου συγκλήσεως τοῦ Συνεδρίου τῶν ἐκπροσώπων τῶν Τοπικῶν Ἑνώσεων τῶν Δήμων καί Κοινοτήτων τῆς Ἑλλάδος .-

4) Ἐγκρισίς ἀπολογισμοῦ ἐσόδων καί ἐξόδων τῆς Κεντρικῆς Ἑνώσεως τῶν Δήμων καί Κοινοτήτων τῆς Ἑλλάδος τοῦ Οἴκον. ἔτους 1962 .-

5) Συζήτησις ἐπὶ τοῦ ἐκλογικοῦ συστήματος τῶν Δημοτικῶν καί Κοινοτικῶν Ἀρχῶν καί χάραξις ἀκολουθητέας ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἑνώσεως τῶν Δήμων καί Κοινοτήτων τῆς Ἑλλάδος γραμμῆς πρὸς ἵκανοποίησιν τοῦ αἰτήματος τούτου .-

6) Μερικὴ ἀναμόρφωσις τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς ΚΕΔΚΕ τοῦ Οἴκον. ἔτους 1962 .-

Εν 'Αθήναις τῆ 13 Δεκεμβρίου 1952

7) Συζήτησις και λήψις αποφάσεως ἐπι πάσης ἄλλης προτάσεως βληθησομένης ὑπό τῶν κ.κ. Συμβούλων

Εἰς μίαν τῶν συνεδριάσεων τοῦ Σώματος--θα παρακληθῆ νὰ παρῆσθῃ ὁ κ. Υπουργός τῶν Ἐσωτερικῶν

Μετ' ἐξαιρέτου τιμῆς καὶ συναδέλφικῶν αἰσθημάτων

Ὁ Πρόεδρος

ΔΗΜ. ΧΑΤΖΗΦΑΙΜΗΣ

Ἀκριβές

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΩΝ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ  
*[Handwritten Signature]*

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Ἀριθμ. Πρωτ. 90536Ἐπεὶ γον

Ἀθῆναι 4 Δεκεμβρίου 1962

Συνημ. I

Π Ρ Ο Σ

Τόν κ. Ὑπουργόν Ἐσωτερικῶν

Ε Ν Τ Α Ὑ Θ Α

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ διαβιβάσωμεν ὑμῖν συνημμένως τὸ ἀπὸ 29.11.1962 Τηλεγράφημα τοῦ Δημάρχου Χανίων δι' οὗ αἰτεῖται ἀκρόασιν, διὰ τὴν ἐπίλυσιν Δημοτικῶν καὶ γενικοῦ ἐνδιαφέροντος Θεμάτων καὶ νὰ παρακαλέσωμεν ὄπως δεχθῆτε εἰς ἀκρόασιν τόν κ. Δήμαρχον καὶ ἐνεργήσητε ἢ εἰσηγηθῆτε ἀρμοδίως ἐπὶ τῶν διατυπωθησομένων .-

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

Π. ΚΟΝΤΑΣ

Κοινοποιήσις

Κον. ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΣΚΟΥΛΑΝ

Δήμαρχον Χανίων

Ξενοδοχεῖον Σίτυ Πάλλας

Ἐ ν τ α Ὑ θ α

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ





---12337---

Τ Η Λ Ε Γ Ρ Α Φ Η Μ Α

ΓΕΝΙΚΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Α Θ Η Ν Α Σ

Ἐπί 90536 τετάρτης τρέχοντος ἡμετέρου πρὸς Ὑπουργόν Ἐσωτερικῶν ληφθέν παρ' ἐμοῦ σήμερον εὐχαριστῶ ΣΤΟΠ Ἐυαρεστηθῆτε ὅπως πληροφορηθῆτε ἀξιότιμον Κύριον Πρόεδρον ὅτι δὲν θά ἔλθω πλέον εἰς Ἀθήνας ΣΤΟΠ Συνεπῶς οὐδέν ἔχω νά διατυπώσω πλέον τῶν εἰς τὰ ἄλλεπάλληλα ὑπομνήματά μου ἀναφερομένων αἰτημάτων

ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΧΑΝΙΩΝ

ΝΙΚΟΛ. ΣΚΟΥΛΑΣ

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

( Ταχυδρομικῶς )

ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ ΧΑΝΙΩΝ Υ Τ Α  
ΚΕΝΤΡΙΚΗΝ ΕΝΩΣΙΝ ΔΗΜΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
ΕΛΛΑΔΟΣ

( Γωνία Σταδίου -Πεσματζόγλου 33)

ΑΘΗΝΑΣ

ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ ΒΑΣΙΛΙΚΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

κ. Βαρδουλάκη Γεώργιον

ΑΘΗΝΑΣ

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΧΙΟΤΗΤΗΝ

Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ



*Handwritten signature*

Π Ρ Ο Σ

Τόν Κον Πρόεδρον τοῦ Δημοτικοῦ Συμβουλίου

Ἐ ν τ α ὄ θ α

Κύριε Πρόεδρε,

Ἀναδηξάν τὸ ἔρχετον μου πρὸς τακτοποίησιν τῶν ὑποδείξεων παραλαβῆς ἐκ μέρους διαφόρων ὑπηρεσιῶν τῶν ἐκδοθέντων ὑπ' ἑμὸς βιβλιοδετημένων ἀντιγράφων ἑγγράφων ἕτινα διαφυλάττω, παρητήρησα ἕτι εἰς τὴν ἀπόδειξιν τῆς Δημοτικῆς Βιβλιοθήκης ἦν ὑπέγραψεν ὁ Δήμαρχος κ. Λεκανίδης, ἀναγράφεται ὡς παραδοθέν καὶ βιβλίον περιέχον " Στοιχεῖα διὰ τὴν σύναψιν τοῦ Δανείου Ἐφοδίων Ὑδροῦσεως τῆς πόλεως Χανίων καὶ τὰ διαδραματισθέντα θλιβερά γεγονότα ὑπαιτιότητι τοῦ Ἐκουργίου Οἰκονομικῶν. -

Τοῦ βιβλίου τούτου σὰς ὑποστέλλω ἀντίγραφον ἵνα τὸ ἔχητε ὑπ' ὄψει πρὸς ὑποστήριξιν τῶν συμφερόντων τοῦ Δήμου ἐν καιρῷ, -

Ἐπί τοῦ ἀναφερομένου θέματος λόγῳ τῆς ἐν τῷ μεταξὺ ἀπομακρύνσεώς μου ἐκ τοῦ Δήμου οὐδεμίαν νεωτέραν κληροφορίαν εἶχον, ὅτε προσφάτως λίαν συμπτωματικῶς ἔλαβον γνῶσιν τῶν συζητήσεων εἰς τὸ ὑπὸ τὴν Προεδρίαν σας Δημοτικὸν Συμβούλιον ἐπὶ σχετικῶν ἀνακοινώσεων τοῦ κ. Δημάρχου κατὰ τὸ παρελθόν ἔτος. -

Πιστέψτε με κ. Πρόεδρε ὅτι μὲ μεγάλην ἐκκληξιν ἐπληροφόρηθην ὅτι καταβάλλεται προσκᾶθεια νὰ δε χθῆ ὁ Δήμος ἐξώλησιν τοῦ ἀρχικοῦ Κεφαλαίου τοῦ Δανείου Ἐφοδίων Ὑδροῦσεως εἰς εἴκοσι ( 20 ) ἔτησίαις δόσεις, πρότασιν τὴν ὁποίαν, γενομένην καὶ ἄλλοτε ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μου, ἐγὼ ἀπέρριψα συμφωνήσαντος πλήρως καὶ τοῦ τότε Δ.Σ. Τὸ τοιοῦτον θὰ ἐπέφερε τελείαν ἀνατροπὴν εἰς τὸ οἰκοδόμημα τὸ ὁποῖον μὲ τόσην ἐπιμονὴν καὶ ὑπομονὴν, ἀλλὰ καὶ μὲ ἐπαναστατικῶς ἀκόμη μεθόδους εἶχον ἐνεργεῖται ὡς Δήμαρχος καὶ ποῦ ἐπέτρεψε τόσον ἐγὼ ὅσον καὶ ἡ κοινὴ γνώμη ἀλλὰ καὶ οἱ πλείστοι τῶν Δημάρχων τῆς Ἑλλάδος νὰ θεωροῦν τὸ θέμα τῶν ἐφοδίων κεκλεισμένον ἐκ' ὠφελείας τοῦ Δήμου Χανίων, διαγραφομένου ὁλοσχερῶς τοῦ ἀρχικοῦ χρέους λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ πόλις μας κατὰ τὰ ἐπίσημα στοιχεῖα τοῦ Κράτους ἦτο ἡ πλέον κατεστραμένη ἐκ τῶν πολεμικῶν

γεγονότων και συνεπώς δικαιοῦτο ιδιαίτερος καλής μεταχειρί-  
σεως .-

Και είναι μὲν ἀληθές ὅτι κατὰ τὸ συνελθόν εἰς Χανιά  
τὸ 1960 Συνέδριον Δήμων καὶ Κοινοτήτων Ἑλλάδος εἰς λό-  
γον μου μεταξύ Ἑλλων ἐτόνισα ὅτι δὲν ἔχομεν μὲν ἀξίωσιν ἰ-  
διαίτερας εὐνοϊκῆς μεταχειρίσεως ἀλλὰ καὶ δὲν ἀνεχόμεθα  
μεταχειρίσιν ἐπὶ τὰ χεῖρα τῶν Ἑλλων Δήμων τῆς Ἑλλάδος  
δοθέντος μάλιστα ὅτι κατὰ τὴν ξενικὴν ἐπιδρομὴν καὶ κατο-  
χὴν οὐδὲν ἔπαθον καὶ εἰς τοὺς ὅποιους τὸ ὕλον ποσὸν παρομοί-  
ου δανείου ἔχαρισθη .-

Τὸ ἀναφερθὲν κατὰ τὰς συζητήσεις ὅτι ὁ Ἄγιος ἔλαβε  
δυσρεάν ἐφόδια ὑδρεύσεως, καὶ ἐπὶ πλέον ἕτερα τοιαῦτα διὰ  
συνάψεως δανείου δὲν εἶναι ἰκρυβές, διότι ἐγὼ ὑπέγραψα ἐν  
συμβόλαιον Δανείου διὰ ποσὸν δύο ἑκατομμυρίων ἑκτακισίων  
χιλ. δραχμῶν ( 2.800.000 ) .-

Ἐν πάσῃ περιπτώσει πέραν τῶν ἑρχικῶν ἐφοδίων ἦσαν  
τῶν 2.800.000 δρ. ἐπέστειλα τὸν Ε.Χ. Μηχανικὸς τοῦ Δήμου  
κ. Νικ. Κολλάρου καὶ ἔλαβον ἐκ τοῦ αὐτοῦ Σχεδίου Μάρσαλ  
ἐλλείποντα εἰδικὰ τεμάχια ὑδρεύσεως τῶν ὁποίων ἡ ἀξία  
πιθανῶς νὰ προστεθῆ εἰς τὸ ἑρχικὸν Κεφάλαιον .-

Ἐπειδὴ πρόκειται περὶ οικονομικὸς θέματος, πρέπει νὰ  
ὑπάρχη ὁ σχετικὸς φάκελλος εἰς τὸ Λογιστήριον τοῦ Δήμου  
τοῦ ὁποίου δύνασθε νὰ λάβητε γνῶσιν διὰ νὰ ἰντοληθῆτε  
πῶς ἰκριβῶς ἔχουν τὰ πράγματα ἐπὶ τοῦ ἐπιμάχου τούτου σημεί-  
ου .-

Ἐάν κ. Πρόεδρε, ὁ κ. Δήμαρχος ἐπανέλθῃ ζητῶν τὴν  
ἔγκρισιν τῆς ὑποφάσεως τοῦ Ἑπιμαχικοῦ Συμβουλίου, ἦτις ὡς  
ἔδηλωσεν ἐλήφθη ἀλλὰ δὲν ἐκοινοποιήθη εἰσέτι εἰς τὸν Δήμον,  
φρονῶ ὅτι πρέπει νὰ εἰσηγηθῆτε ἀδιστακτικῶς τὴν ἀπόρριψιν  
ταύτης ὡς καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μου, ὡς λελυμένου τοῦ ζητήμα-  
τος διότι κατ' ἐμὲ τὸ κέρδος δὲν εἶναι νὰ ἀποφύγωμεν τὴν  
τὴν πληρωμὴν χιλιάδων τινῶν δραχμῶν ἀλλὰ ἡ ὁμόφωνος ὕψιστις  
τοῦ ἡναστήματος τοῦ Δήμου κατὰ τοῦ Κράτους θελήσαντος  
νὰ ἐδικήσῃ αὐτόν, γεγονὸς ὅπερ ἔχαιρέτησε κατὰ τὸ παρελ-  
θόν καὶ τύπος καὶ μεγάλη μερὶς τοῦ λαοῦ, ὡς ἀπαρχὴ ἀπελευ-  
θερώσεως τῶν Δήμων ὡς καὶ ἐκ τοῦ ἐπισυνακτομένου βιβλίου  
ἐμφαίνηται .-

Φρονῶ κ. Πρόεδρε, ὅτι ἔάν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον εὐ-  
ρεθῆ ἡπολύτως σύμφωνα ὡς καὶ ἐπὶ τῶν ἡμερῶν μου συνέβη,  
θὰ δοθῆ ἡ εὐκαιρία εἰς τὸ Ἑπιμαχικὸν Συντονισμὸν εἰς τὸ  
ὅποιον κοινοποιεῖται ἡ παρούσα νὰ δεχθῆ τὴν πρότασίν σας

δεδομένου ότι γνωρίζει καλώς τὰ ἐπὶ τῆς προκειμένης  
ὑποθέσεως ἐπὶ τὸ παρελθόν, θὰ ἀποφύσῃ δικαιοσύνην χω-  
ρίς νὰ ἔχη νὰ φοβηθῇ ἐπικρίσεις ἑλλὰ τοῦναντίον θὰ  
ἀναμένῃ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν Χανιωτῶν .-

ΝΙΚΟΛ.Ι.ΣΚΟΥΛΑΣ

ἐπίως Δήμαρχος Χανίων

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

1. ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ (Ὑ.τ.ἀν.)  
μετ' ἀντιγράφου τοῦ ἀναφερομένου  
βιβλίου .-
2. ΝΟΜΑΡΧΙΑΝ ΧΑΝΙΩΝ (Ὑ.τ.ἀ.)  
μετ' ἀντιγράφου τοῦ ἀναφερομένου βι-  
βλίου. .-
3. Κ.Β.Δ.Κ.Β. μετ' ἀντιγράφου τοῦ ἀ-  
ναφερομένου βιβλίου. -
4. Δήμον Χανίων μετ' ἀντιγράφου τοῦ  
ἀναφερομένου βιβλίου .
5. Δημοτικὴν Βιβλιοθήκην Χανίων
6. Γενικὰ Ἄρχετα Κράτους μετ' ἀντι-  
γράφου τοῦ ἀναφερομένου βιβλίου
7. Ἱστορικὸν Ἄρχετον Κρήτης .-

